

Instructions for Use

Weigert's Iron Hematoxylin Set

Procedure No. HT1079



Intended Use

Weigert's Iron Hematoxylin Set is commonly used as a histological nuclear stain in special staining techniques as it will not decolorize in acidic staining solutions.^{1,2} The data obtained from this manual qualitative procedure is used for the determination of chromatin in nuclei of human Histology specimens. This data can be used as an aid to diagnosis of certain clinical conditions or pathophysiological states and should be reviewed in conjunction with other clinical diagnostic tests or information.

Reagents

Weigert's Iron Hematoxylin Solution, Part A (Cat. No. HT107-500ML)
1% certified hematoxylin in ethanol

Weigert's Iron Hematoxylin Solution, Part B (Cat. No. HT109-500ML)

Ferric chloride 1.2% (w/v) and hydrochloric acid, 1% (v/v)

Special Materials Required but Not Provided

Positive control slides, such as Trichrome TISSUE-TROL™ should be included in each run.

Storage and Stability

Weigert's Iron Hematoxylin Set and Trichrome TISSUE-TROL™ should be stored at room temperature (18–26°C).

Reagents are stable until expiration date shown on the label.

Weigert's Iron Hematoxylin Working Solution should be prepared fresh for each use.

Preparation

Weigert's Iron Hematoxylin Working Solution is prepared by mixing equal parts of Weigert's Iron Hematoxylin Solution, Part A and Weigert's Iron Hematoxylin Solution, Part B.

Precautions

The IVDs included in these kits are intended for in vitro diagnostic use in a clinical laboratory environment. These IVDs are for professional use by qualified personnel only. Sigma-Aldrich IVDs may be operated by laboratory personnel who are trained to handle human specimens that can be infectious, use microscopes and other laboratory equipment and have color perception and visual acuity to distinguish colors and other objects under a microscope.

Normal precautions exercised in handling laboratory reagents should be followed. Dispose of waste observing all local, state, provincial or national regulations.

Trichrome TISSUE-TROL™ control slides are paraffin embedded human tissue containing collagen and muscle tissue and should be considered potentially infectious.

Procedure

Specimen Collection

No known test method can offer complete assurance that blood samples or tissue will not transmit infection. Therefore, all blood derivatives or tissue specimens should be considered potentially infectious.

Any well fixed paraffin section cut at 5 micron or less may be used.

Procedure

1. Prepare Weigert's Iron Hematoxylin Working Solution according to instructions.
2. Deparaffinize slides and hydrate to deionized water.
3. Stain in Weigert's Iron Hematoxylin Working Solution for **5 minutes**.
4. Wash in running tap water for **5 minutes**.
5. Rinse slides, dehydrate through alcohol, clear in xylene and mount.

Performance Characteristics

Target Structure	Staining Result
Nuclei	Blue to Black
Background	Unstained

If observed results vary from expected results, please contact Sigma-Aldrich Technical Service for assistance.

Analytical Performance Characteristics

The analytical performance results for the given tests conducted on all target structures, confirm 100% sensitivity, specificity, and repeatability.

Cat. No	Product Description	Target	Intra-assay Specificity	Intra-assay Sensitivity	Inter-assay Specificity	Inter-assay Sensitivity
HT107	Weigert's Iron Hematoxylin Solution, Part A	Nuclei	3 of 3	3 of 3	3 of 3	3 of 3
HT109	Weigert's Iron Hematoxylin Solution, Part B	Nuclei	3 of 3	3 of 3	3 of 3	3 of 3

Warnings and Hazards

Refer to Safety Data Sheet and product labeling for any updated risk, hazard or safety information.

HT1079:



H225: Highly flammable liquid and vapour.

H315: Causes skin irritation.

H319: Causes serious eye irritation.

P210: Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. No smoking.

P305 + P351 + P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

If during the use of this device or as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and/or its authorized representative and to your national authority.

Symbol Definitions

Symbols as defined in EN ISO 15223-1:2021

	Manufacturer		Catalogue Number
	Consult Instructions for Use		Batch Code
	Authorized Representative in the European Community/ European Union		European Union Declaration of Conformity (defined in IVDR 2017/746)
	Use-by Date		In vitro diagnostic medical device
	Temperature Limit		Caution
	Date of Manufacture		Importer
	Indicates the Authorised Representative in Switzerland		

References

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Contact Information

To place an order, please visit our web site at SigmaAldrich.com. For Technical Service, please visit the tech service page on our web site at SigmaAldrich.com/techservice.

Revision History

Rev. 1.0	2022
	New Document
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Updated naming convention. Added CH-REP and importer information



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

The Initial M, TISSUE-TROL, and Sigma-Aldrich are trademarks of Merck KGaA, Darmstadt, Germany or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. Detailed information on trademarks is available via publicly accessible resources.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Gebrauchsanweisung

Eisenhämatoxylin-Set nach Weigert

Verfahren Nr. HT1079



Verwendungszweck

Das Eisenhämatoxylin-Set nach Weigert wird häufig als histologische Zellkernfärbung in speziellen Färbetechniken verwendet, da es sich in sauren Färbelösungen nicht entfärbt.^{1,2} Die Daten dieses manuellen qualitativen Verfahrens werden für die Bestimmung von Chromatin in Zellkernen humaner histologischer Proben verwendet. Diese Daten können als Hilfe bei der Diagnose bestimmter klinischer Erkrankungen oder pathophysiologischer Zustände verwendet werden und sollten in Verbindung mit anderen klinischen diagnostischen Tests oder Informationen überprüft werden.

Reagenzien

Eisenhämatoxylin-Lösung nach Weigert, Teil A (Art.-Nr. HT107-500ML)
1 % zertifiziertes Hämatoxylin in Ethanol

Eisenhämatoxylin-Lösung nach Weigert, Teil B (Art.-Nr. HT109-500ML)

Eisenchlorid-Lösung 1,2 % (w/v) und Salzsäure, 1 % (v/v)

Erforderliche, aber nicht im Lieferumfang enthaltene spezielle Materialien

Objekträger zur Positivkontrolle, z. B. Trichrome TISSUE-TROL™, sind bei jedem Verfahren einzusetzen.

Lagerung und Stabilität

Das Eisenhämatoxylin-Set nach Weigert und Trichrome TISSUE-TROL™ sind bei Raumtemperatur (18–26 °C) zu lagern.

Die Reagenzien sind bis zu dem auf dem Etikett angegebenen Verfallsdatum haltbar.

Die Eisen-Hämatoxylin-Gebrauchslösung nach Weigert muss für jeden Gebrauch frisch angesetzt werden.

Vorbereitung

Die Eisenhämatoxylin-Gebrauchslösung nach Weigert wird hergestellt, indem gleiche Teile der Eisenhämatoxylin-Lösung nach Weigert, Teil A und Eisenhämatoxylin-Lösung nach Weigert, Teil B, gemischt werden.

Vorsichtsmaßnahmen

Die in diesen Kits enthaltenen IVDs sind für die In-vitro-Diagnostik in einer klinischen Laborumgebung bestimmt. Diese IVDs sind nur für den professionellen Gebrauch durch qualifiziertes Personal bestimmt. Die IVDs von Sigma-Aldrich können von Laborpersonal bedient werden, das im Umgang mit menschlichen Proben, die infektiös sein können, geschult ist, Mikroskope und andere Laborgeräte bedienen kann und über eine Farbwahrnehmung und Sehschärfe verfügt, um Farben und andere Objekte unter dem Mikroskop zu unterscheiden.

Beim Umgang mit Laborreagenzien sind die üblichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Entsorgen Sie den Abfall unter Einhaltung aller örtlichen, staatlichen, regionalen oder nationalen Vorschriften.

Trichrom-TISSUE-TROL™-Kontrollobjekträger enthalten in Paraffin eingebettetes menschliches Kollagen- und Muskelgewebe und müssen als potenziell infektiös betrachtet werden.

Verfahren

Probenentnahme

Keine bekannte Testmethode kann vollständige Sicherheit bieten, dass Blutproben oder Gewebe keine Infektion übertragen. Daher sollten alle Blutderivate oder Gewebeproben als potenziell infektiös betrachtet werden.

Jeder gut fixierte Paraffinschnitt mit bis zu 5 Mikrometer kann verwendet werden.

Verfahren

1. Eisen-Hämatoxylin-Gebrauchslösung nach Weigert gemäß den Anweisungen herstellen.
2. Die Objekträger entparaffinieren und in deionisiertem Wasser hydratisieren.
3. In der Eisen-Hämatoxylin-Gebrauchslösung nach Weigert **5 Minuten** färben.
4. Unter fließendem Leitungswasser **5 Minuten** waschen.
5. Die Objekträger spülen, mit Alkohol dehydrieren, in Xylol klären und einbetten.

Leistungsmerkmale

Zielstruktur	Färbungsergebnis
Kerne	Blau bis schwarz
Hintergrund	Ungefärbt

Wenn die beobachteten Ergebnisse von den erwarteten Ergebnissen abweichen, wenden Sie sich bitte an den Technischen Service von Sigma-Aldrich, um Unterstützung zu erhalten.

Analytische Leistungsmerkmale

Die Ergebnisse der analytischen Leistung für die gegebenen Tests, die für alle Zielstrukturen durchgeführt wurden, bestätigen eine 100%ige Sensitivität, Spezifität und Wiederholbarkeit.

Art.-Nr.	Beschreibung des Produkts	Ziel	Intra-Assay-Spezifität	Intra-Assay-Empfindlichkeit	Inter-Assay-Spezifität	Inter-Assay-Empfindlichkeit
HT107	Eisenhämatoxylin-Lösung nach Weigert, Teil A	Kerne	3 von 3	3 von 3	3 von 3	3 von 3
HT109	Eisenhämatoxylin-Lösung nach Weigert, Teil B	Kerne	3 von 3	3 von 3	3 von 3	3 von 3

Warnungen und Gefahren

Aktuelle Risiko-, Gefahren- und Sicherheitsinformationen finden Sie im Sicherheitsdatenblatt und auf der Produktkennzeichnung.

HT1079:



H225: Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.

H315: Verursacht Hautreizungen.

H319: Verursacht schwere Augenreizung.

P210: Von Hitze/Funken/offenen Flammen/heißen Oberflächen fernhalten. Rauchen verboten.

P305 + P351 + P338: WENN IM AUG: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Kontaktlinsen entfernen, falls vorhanden und leicht durchzuführen. Weiter spülen.

Wenn während der Verwendung dieses Produkts oder als Folge seiner Verwendung ein schwerwiegender Zwischenfall eingetreten ist, melden Sie dies bitte dem Hersteller und/oder seinem bevollmächtigten Vertreter sowie Ihrer nationalen Behörde.

Symbol-Definitionen

Symbole gemäß der Definition in EN ISO 15223-1:2021

	Hersteller		Katalognummer
	Anweisungen für den Gebrauch beachten		Chargencode
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft/Europäischen Union		Konformitätserklärung der Europäischen Union (definiert in IVDR 2017/746)
	Verfallsdatum		Medizinisches In-vitro-Diagnosegerät
	Temperatur-Grenzwert		Vorsicht
	Datum der Herstellung		Importeur
	Bezeichnet den Bevollmächtigten in der Schweiz.		

Referenzen

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktinformationen

Um eine Bestellung aufzugeben, besuchen Sie bitte unsere Website unter [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com). Für den technischen Service besuchen Sie bitte die technische Service-Seite auf unserer Website unter [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Revisionshistorie

Rev. 1.0	2022	Neues Dokument
Rev. 2.0	2022	
Rev. 3.0	2025	Die Namenskonvention wurde aktualisiert. Vertreter in der Schweiz und Informationen des Importeurs hinzugefügt



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Die Initiale M, TISSUE-TROL und Sigma-Aldrich sind Marken der Merck KGaA, Darmstadt, Deutschland, oder ihrer Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Ausführliche Informationen über Marken sind über öffentlich zugängliche Quellen erhältlich.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Instructions d'utilisation

Kit d'héματοxyline ferrique de Weigert

Procédure n° HT1079



Utilisation prévue

L'héματοxyline ferrique de Weigert est couramment utilisée comme coloration nucléaire en histologie en cas de mise en œuvre de techniques de coloration spéciales, car elle ne décolore pas dans les solutions de coloration acides^{1,2}. La présente procédure qualitative et manuelle fournit des données pour la détermination de chromatine dans les noyaux des échantillons histologiques humains. Ces données peuvent être utilisées comme une aide au diagnostic de certaines affections cliniques ou certains états physiopathologiques, et doivent être examinées en association avec d'autres informations, notamment d'autres tests de diagnostic clinique.

Réactifs

Solution d'héματοxyline ferrique de Weigert A (réf. HT107-500ML)
1 % d'héματοxyline certifiée dans de l'éthanol

Solution d'héματοxyline ferrique de Weigert B (réf. HT109-500ML)
Chlorure ferrique, 1,2 % (p/v) et acide chlorhydrique, 1 % (v/v)

Matériel spécial requis mais non fourni

Lames de contrôle positives, comme les lames Trichrome TISSUE-TROL™, qui doivent être incluses dans chaque série.

Conservation et stabilité

Le kit d'héματοxyline ferrique de Weigert et les lames Trichrome TISSUE-TROL™ doivent être conservés à température ambiante (entre 18 et 26 °C).

Les réactifs sont stables jusqu'à la date limite d'utilisation indiquée sur l'étiquette.

Une nouvelle solution de travail d'héματοxyline ferrique de Weigert doit être préparée à chaque fois.

Préparation

La solution de travail d'héματοxyline ferrique de Weigert est préparée en mélangeant à parts égales la solution A et la solution B.

Précautions

Les dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* inclus dans ces kits sont destinés à être utilisés en diagnostic *in vitro* au sein de laboratoires de biologie médicale. Ces dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* sont destinés à un usage professionnel par un personnel qualifié uniquement. Les dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* de Sigma-Aldrich peuvent être utilisés par le personnel de laboratoire formé à la manipulation d'échantillons humains potentiellement infectieux, à l'utilisation de microscopes et d'autres équipements de laboratoire et possédant une perception des couleurs et une acuité visuelle permettant de distinguer les couleurs ainsi que les autres objets au microscope.

Suivre les précautions habituelles lors de la manipulation de réactifs de laboratoire. Éliminer les déchets en respectant toutes les réglementations locales et nationales.

Les lames de contrôle Trichrome TISSUE-TROL™ sont constituées de coupes de tissus humains inclus en paraffine contenant du collagène et du tissu musculaire et doivent être considérées comme potentiellement infectieuses.

Procédure

Prélèvement des échantillons

Aucune méthode de test connue ne peut totalement garantir que les échantillons de sang ou de tissus ne transmettront pas d'infection. Par conséquent, tous les produits sanguins ou échantillons de tissus doivent être considérés comme potentiellement infectieux.

Toute coupe incluse en paraffine correctement fixée d'une épaisseur de 5 microns maximum peut être utilisée.

Procédure

1. Préparer la solution de travail d'héματοxyline ferrique de Weigert selon les instructions.
2. Déparaffiner les lames et les réhydrater dans de l'eau désionisée.
3. Colorer dans la solution de travail d'héματοxyline ferrique de Weigert pendant **5 minutes**.
4. Laver sous l'eau de ville pendant **5 minutes**.
5. Rincer les lames, les déshydrater dans une série de bains d'alcool, les éclaircir au xylène et procéder au montage

Caractéristiques de performance

Structure cible	Résultat de la coloration
Noyaux	Bleu à noir
Fond	Non coloré

Si les résultats observés diffèrent des résultats attendus, contacter le service technique de Sigma-Aldrich pour obtenir de l'aide.

Caractéristiques de performance analytique

Les résultats des performances analytiques pour les tests concernés effectués sur toutes les structures cibles confirment une sensibilité, une spécificité et une répétabilité de 100 %.

Réf.	Description du produit	Cible	Spécificité intra-série	Sensibilité intra-série	Spécificité inter-séries	Sensibilité inter-séries
HT107	Solution d'héματοxyline ferrique de Weigert A	Noyaux	3 sur 3	3 sur 3	3 sur 3	3 sur 3
HT109	Solution d'héματοxyline ferrique de Weigert B	Noyaux	3 sur 3	3 sur 3	3 sur 3	3 sur 3

Avertissements et risques

Se reporter à la fiche de données de sécurité et à l'étiquetage du produit pour obtenir des informations mises à jour concernant les risques, les dangers et la sécurité.

HT1079 :



H225 : Liquide et vapeurs très inflammables.

H315 : Provoque une irritation cutanée.

H319 : Provoque une sévère irritation des yeux.

P210 : Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer.

P305 + P351 + P338 : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Si, au cours de l'utilisation de ce dispositif ou à la suite de son utilisation, un incident grave se produit, le signaler au fabricant et/ou à son représentant agréé ainsi qu'aux autorités nationales compétentes.

Définition des symboles

Symboles tels que définis dans la norme EN ISO 15223-1:2021

	Fabricant		Référence
	Consulter le mode d'emploi		Numéro du lot
	Représentant agréé dans la Communauté européenne/l'Union européenne		Déclaration de conformité de l'Union européenne (définie dans le règlement 2017/746 relatif aux dispositifs médicaux de diagnostic <i>in vitro</i>)
	Date limite d'utilisation		Dispositif médical de diagnostic <i>in vitro</i>
	Limites de température		Attention
	Date de fabrication		Importateur
	Indique le représentant agréé en Suisse		

Références

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by D.C. Sheehan and B.B. Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Coordonnées

Pour passer commande, consulter notre site Web à l'adresse [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com). Pour le service technique, consulter la page du service technique sur notre site Web à l'adresse [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Historique des révisions

Rév. 1.0	2022
	Nouveau document
Rév. 2.0	2022
Rév. 3.0	2025
	Mise à jour des conventions de nomenclature. Ajout des informations sur le mandataire suisse (CH-REP) et l'importateur suisse.



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Le M majuscule, TISSUE-TROL et Sigma-Aldrich sont des marques de commerce de Merck KGaA, Darmstadt, Allemagne ou de ses filiales. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Des informations détaillées sur les marques de commerce sont disponibles via des ressources accessibles au public.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Istruzioni per l'uso

Set di ematossilina ferrica di Weigert

Procedura n. HT1079



Uso previsto

Il set di ematossilina ferrica di Weigert è comunemente usato come colorante nucleare istologico in speciali tecniche di colorazione in quanto non si decolora in soluzioni di colorazione acide.^{1,2} I dati ottenuti da questa procedura qualitativa manuale vengono utilizzati per la determinazione della cromatina nei nuclei di campioni istologici umani. Questi dati possono essere utilizzati come ausilio per la diagnosi di determinate condizioni cliniche o stati fisiopatologici e devono essere esaminati insieme ad altri test o informazioni cliniche diagnostiche.

Reagenti

Soluzione di ematossilina ferrica di Weigert, parte A (N. di cat. HT107-500ML)
1% di ematossilina certificata in etanolo

Soluzione di ematossilina ferrica di Weigert, parte B (N. di cat. HT109-500ML)

Cloruro ferrico 1,2% (p/v) e acido cloridrico, 1% (v/v)

Materiali specifici necessari, ma non forniti in dotazione

I vetrini di controllo positivi, come Trichrome TISSUE-TROL™ devono essere inclusi in ogni esecuzione.

Conservazione e stabilità

Il set di ematossilina ferrica di Weigert e il Trichrome TISSUE-TROL™ devono essere conservati a temperatura ambiente (18-26 °C).

I reagenti sono stabili fino alla data di scadenza indicata in etichetta.

La soluzione di ematossilina ferrica di Weigert deve essere preparata fresca per ogni utilizzo.

Preparazione

La soluzione di ematossilina ferrica di Weigert viene preparata miscelando parti uguali della soluzione di ematossilina ferrica di Weigert, Parte A e soluzione di ematossilina ferrica di Weigert, Parte B.

Precauzioni

Gli IVD inclusi in questi kit sono destinati alla diagnostica *in vitro* in un ambiente di laboratorio clinico. Questi IVD sono destinati esclusivamente all'uso professionale da parte di personale qualificato. Gli IVD Sigma-Aldrich devono essere utilizzati da personale di laboratorio addestrato alla manipolazione di campioni biologici umani potenzialmente infettivi, come anche all'uso di microscopi e altre apparecchiature di laboratorio, che abbia la percezione del colore e l'acuità visiva necessari a distinguere i colori e altri oggetti al microscopio.

Seguire le normali precauzioni adottate nella manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire i rifiuti attenendosi a tutte le normative vigenti a livello locale, provinciale, regionale o nazionale.

I vetrini di controllo Trichrome TISSUE-TROL™ sono tessuti umani inclusi in paraffina contenenti collagene e tessuto muscolare e devono essere considerati potenzialmente infettivi.

Procedura

Raccolta dei campioni

Nessun metodo di analisi noto può garantire in modo assoluto che i campioni di sangue o tessuto non trasmettano infezioni. Pertanto, tutti i derivati del sangue o i campioni di tessuto devono essere considerati potenzialmente infettivi.

Può essere utilizzata qualunque sezione ben fissata in paraffina di 5 micron o meno.

Procedura

- Preparare la soluzione di ematossilina ferrica di Weigert secondo le istruzioni.
- Deparaffinare i vetrini e bagnarli con acqua deionizzata per idratarli.
- Eseguire la colorazione utilizzando la soluzione di ematossilina ferrica di Weigert per **5 minuti**.
- Lavare in acqua corrente di rubinetto per **5 minuti**.
- Sciacquare i vetrini, disidratare con alcool, chiarificare in xilene e montare.

Caratteristiche prestazionali

Struttura target	Risultato della colorazione
Nuclei	Da blu a nero
Sfondo	Non colorato

Se i risultati osservati differiscono dai risultati attesi, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica di Sigma-Aldrich.

Caratteristiche di prestazione analitica

I risultati delle prestazioni analitiche per i test dati condotti su tutte le strutture target confermano una sensibilità, specificità e ripetibilità del 100%.

N. di cat.	Descrizione del prodotto	Target	Specificità intra-saggio	Sensibilità intra-saggio	Specificità inter-saggio	Sensibilità inter-saggio
HT107	Soluzione di ematossilina ferrica di Weigert, parte A	Nuclei	3 su 3	3 su 3	3 su 3	3 su 3
HT109	Soluzione di ematossilina ferrica di Weigert, parte B	Nuclei	3 su 3	3 su 3	3 su 3	3 su 3

Avvertenze e pericoli

Per informazioni aggiornate su rischi, precauzioni e sicurezza, consultare la scheda dati di sicurezza e l'etichetta del prodotto.

HT1079:



H225: Liquido e vapore altamente infiammabili.

H315: Provoca irritazione cutanea.

H319: Provoca grave irritazione oculare.

P210: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere. Non fumare.

P305 + P351 + P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente con acqua per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Se durante l'utilizzo di questo dispositivo, o a seguito di questo, si è verificato un grave incidente, segnalarlo al fabbricante e/o al suo rappresentante autorizzato e alla propria autorità nazionale.

Definizioni dei simboli

Simboli da usare in conformità con la norma EN ISO 15223-1:2021

	Fabbricante		Numero di catalogo
	Consultare le istruzioni per l'uso		Codice del lotto
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea/Unione europea		Dichiarazione di conformità dell'Unione europea (definita in IVDR 2017/746)
	Data di scadenza		Dispositivo medico-diagnostico <i>in vitro</i>
	Limite di temperatura		Attenzione
	Data di fabbricazione		Importatore
	Indica il rappresentante autorizzato in Svizzera		

Bibliografia

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Recapiti

Per effettuare un ordine, visitare il nostro sito web all'indirizzo SigmaAldrich.com. Per il servizio di assistenza tecnica, visitare l'apposita pagina dedicata sul nostro sito web all'indirizzo SigmaAldrich.com/techservice.

Cronologia delle revisioni

Rev. 1.0	2022
	Nuovo documento
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Convenzione di denominazione aggiornate. Aggiunta di informazioni su CH-REP e importatore



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

L'iniziale "M", TISSUE-TROL e Sigma-Aldrich sono marchi commerciali di Merck KGaA, Darmstadt, Germania o delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Informazioni dettagliate sui marchi sono disponibili tramite risorse accessibili pubblicamente.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Instrucciones de uso

Conjunto de hematoxilina de hierro de Weigert

N.º de procedimiento: HT1079



Uso previsto

El conjunto de hematoxilina de hierro de Weigert se utiliza comúnmente como tinción nuclear histológica en técnicas de tinción especiales, ya que no se decolora en soluciones de tinción ácidas.^{1,2} Los datos obtenidos mediante este procedimiento manual y cualitativo se utilizan para determinar la cromatina en núcleos de muestras humanas histológicas. Estos datos pueden utilizarse como ayuda para el diagnóstico de ciertas condiciones clínicas o estados fisiopatológicos y deben revisarse junto con otras pruebas o información de diagnóstico clínico.

Reactivos

Solución de hematoxilina de hierro de Weigert, parte A (n.º de cat. HT107-500ML)
1 % de hematoxilina certificada en etanol

Solución de hematoxilina de hierro de Weigert, parte B (n.º de cat. HT109-500ML)

Cloruro férrico 1,2 % (p/v) y ácido clorhídrico, 1 % (v/v)

Material especial necesario pero no suministrado

En cada proceso se deben incluir portaobjetos de control positivo, como Trichrome TISSUE-TROL™.

Almacenamiento y estabilidad

El conjunto de hematoxilina de hierro de Weigert y Trichrome TISSUE-TROL™ deben almacenarse a temperatura ambiente (18-26 °C).

Los reactivos son estables hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

La solución de trabajo de hematoxilina de hierro de Weigert se debe preparar nueva para cada uso.

Preparación

La solución de trabajo de hematoxilina de hierro de Weigert activa se prepara mezclando la solución de hematoxilina de hierro de Weigert (parte A) y la solución de hematoxilina de hierro de Weigert (parte B) a partes iguales.

Precauciones

Los dispositivos médicos de diagnóstico *in vitro* (DMDIV) incluidos en estos kits están destinados a un uso de diagnóstico *in vitro* en un entorno de laboratorio clínico. Estos DMDIV están destinados a un uso profesional por parte de personal cualificado. El personal de laboratorio capacitado puede utilizar los DMDIV de Sigma-Aldrich para manipular muestras humanas que puedan ser infecciosas, utilizar microscopios y otros equipos de laboratorio, y tener percepción de los colores y agudeza visual para distinguir los colores y otros objetos bajo el microscopio.

Se deben seguir las precauciones normales ejercidas en el manejo de reactivos de laboratorio. Se deben eliminar los residuos respetando todas las normativas locales, estatales, regionales o nacionales.

Los portaobjetos de control Trichrome TISSUE-TROL™ son tejido humano incluido en parafina que contiene colágeno y tejido muscular, y se deben considerar potencialmente infecciosos.

Procedimiento

Recogida de la muestra

Ningún método de prueba conocido puede ofrecer total garantía de que las muestras de sangre o tejidos no transmitan infecciones. Por lo tanto, todos los derivados de la sangre o muestras de tejido deben considerarse potencialmente infecciosos.

Se puede utilizar cualquier sección de parafina bien fijada cortada a 5 micras o menos.

Procedimiento

1. Prepare la solución de trabajo de hematoxilina de hierro de Weigert conforme a las instrucciones.
2. Desparafine e hidrate los portaobjetos con agua desionizada.
3. Tiña en solución de trabajo de hematoxilina de hierro de Weigert durante **5 minutos**.
4. Lave con agua corriente durante **5 minutos**.
5. Enjuague los portaobjetos, deshidrátelos con alcohol, aclárelos con xileno y móntelos.

Características de funcionamiento

Estructura objetivo	Resultado de la tinción
Núcleos	Entre azul y negro
Fondo	Sin tinción

Si los resultados observados varían de los esperados, póngase en contacto con el Servicio Técnico de Sigma-Aldrich.

Características de funcionamiento analítico

Los resultados del funcionamiento analítico de las pruebas realizadas en todas las estructuras objetivo confirman una sensibilidad, especificidad y repetibilidad del 100 %.

N.º de cat.	Descripción del producto	Objetivo	Especificidad intraensayo	Sensibilidad intraensayo	Especificidad interensayo	Sensibilidad interensayo
HT107	Solución de hematoxilina de hierro de Weigert, parte A	Núcleos	3 de 3	3 de 3	3 de 3	3 de 3
HT109	Solución de hematoxilina de hierro de Weigert, parte B	Núcleos	3 de 3	3 de 3	3 de 3	3 de 3

Advertencias y peligros

Consulte la ficha de seguridad y el etiquetado del producto para obtener información actualizada sobre riesgos, peligros o seguridad.

HT1079:



H225: Líquido y vapores muy inflamables.

H315: Provoca irritación cutánea.

H319: Provoca irritación ocular grave.

P210: Mantener lejos del calor, chispas, llamas el descubierto y superficies calientes. No fumar.

P305 + P351 + P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Si, durante el uso de este dispositivo o como resultado de su uso, se produce un incidente grave, informe de ello al fabricante o a su representante autorizado y a su autoridad nacional.

Definiciones de los símbolos

Símbolos definidos en la norma EN ISO 15223-1:2021

	Fabricante		Número de catálogo
	Consultar instrucciones de uso		Código de lote
	Representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea		Declaración UE de conformidad (definida en el Reglamento (UE) 2017/746 sobre los productos sanitarios para diagnóstico <i>in vitro</i>)
	Fecha de caducidad		Dispositivo médico de diagnóstico <i>in vitro</i>
	Límite de temperatura		Precaución
	Fecha de fabricación		Importador
	Indica el representante autorizado en Suiza		

Referencias

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Información de contacto

Para hacer un pedido, visite nuestro sitio web en SigmaAldrich.com. Para solicitar el Servicio Técnico, visite la página de servicio técnico en nuestro sitio web en SigmaAldrich.com/techservice.

Historial de revisiones

Rev. 1.0	2022
	Nuevo documento
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Convención de nomenclatura actualizada. Se ha añadido la información del representante de Suiza y del importador.



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

La M inicial, TISSUE-TROL y Sigma-Aldrich son marcas comerciales registradas de Merck KGaA, Darmstadt, Alemania o sus filiales. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Puede consultarse la información detallada sobre las marcas comerciales en recursos accesibles al público.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Brugsanvisning

Weigerts jernhæmatoxylin sæt

Procedure nr. HT1079



Tilsigtet brug

Weigerts jernhæmatoxylin sæt anvendes normalt som histologisk kernefarvning i særlige farvningssteknikker, da det ikke affarves i syreholdige farvningsopløsninger.^{1,2} Dataene fra denne manuelle kvalitative procedure, anvendes til at bestemme kromatin i kerner i humane histologiske prøver. Disse data kan anvendes som en hjælp til at diagnosticere visse kliniske tilstande eller patofysiologiske tilstande og bør gennemgås sammen med andre kliniske diagnostiske tests eller oplysninger.

Reagenser

Weigert’s Iron Hematoxylin Solution, Part A (kat.nr. HT107-500ML)
1 % certificeret hæmatoxylin i ethanol

Weigert’s Iron Hematoxylin Solution, Part B (kat.nr. HT109-500ML)
Ferricklorid 1,2 % (vægt/vol.) og saltsyre, 1 % (vol./vol.).

Særlige materialer, som er påkrævede, men ikke medfølger

Der skal inkluderes positive kontrolobjektglas, såsom Trichrome TISSUE-TROL™, i hver kørsel

Opbevaring og stabilitet

Weigerts jernhæmatoxylin sæt og Trichrome TISSUE-TROL™ skal opbevares ved stuetemperatur (18–26 °C).

Reagenserne er stabile indtil udløbsdatoen på mærkaten.

Arbejdsopløsningen af Weigerts jernhæmatoxylin skal tilberedes frisk til hver brug.

Klargøring

Arbejdsopløsningen af Weigerts jernhæmatoxylin fremstilles ved at blande lige dele af Weigerts jernhæmatoxylinopløsning, part A og Weigerts jernhæmatoxylinopløsning, part B.

Forsigtighedsregler

IVD’erne, der er inkluderet i disse sæt, er beregnet til *in vitro*-diagnostisk brug i et klinisk laboratoriemiljø. Disse IVD’er er udelukkende beregnet til kvalificeret personales professionelle brug. IVD’er fra Sigma-Aldrich kan benyttes af laboratoriepersonale, som er uddannet til at håndtere potentielt smittefarlige humane prøver, bruge mikroskoper og andet laboratorieudstyr og har en farveopfattelse og synsstyrke, som gør dem i stand til at skelne mellem farver og andre genstande under et mikroskop.

Normale forsigtighedsregler, der iagttages ved håndtering af laboratoriereagenser, skal følges. Bortskaf affald under overholdelse af alle lokale, regionale eller nationale regler.

Trichrome TISSUE-TROL™ kontrolobjektglas er fremstillet med paraffinindstøbt humant væv, der indeholder kollagen og muskelvæv, og skal betragtes som potentielt smittefarlige.

Procedure

Prøveindsamling

Ingen kendt testmetode kan give fuldstændig sikkerhed for, at blodprøver eller væv ikke overfører smitte. Derfor skal alle blodderivater eller vævsprøver betragtes som potentielt smittefarlige.

Ethvert velfikseret paraffinsnit, der er skåret i en tykkelse på 5 mikron eller derunder.

Procedure

- Forbered Weigerts jernhæmatoxylin-arbejdsopløsning i henhold til anvisningerne.
- Afparaffiner objektglassene, og hydrir i deioniseret vand.
- Farv i Weigerts jernhæmatoxylin-arbejdsopløsning i **5 minutter**.
- Vask i rindende postevand i **5 minutter**.
- Skyl objektglassene, dehydrér dem gennem alkohol, klarér dem i xylene, og monter dem.

Præstationskarakteristika

Målstruktur	Farvningsresultat
Kerner	Blå til sort
Baggrund	Ufarvet

Kontakt Sigma-Aldrichs tekniske service for at få hjælp, hvis de observerede resultater afviger fra de forventede resultater.

Analytiske præstationskarakteristika

Resultaterne for analyseydelsen for de givne tests, som blev udført på alle målstrukturer, bekræfter 100 % sensitivitet, specificitet og repetérbarhed.

Kat.nr.	Produktbeskrivelse	Mål	Specificitet inden for analyse	Sensitivitet inden for analyse	Specificitet mellem analyser	Sensitivitet mellem analyser
HT107	Weigerts jernhæmatoxylinopløsning, part A	Kerner	3 af 3	3 af 3	3 af 3	3 af 3
HT109	Weigerts jernhæmatoxylinopløsning, part B	Kerner	3 af 3	3 af 3	3 af 3	3 af 3

Advarsler og farer

Se sikkerhedsdatabladet og produktmærkningen vedrørende opdaterede risiko-, fare- eller sikkerhedsoplysninger.

HT1079:



H225: Meget brandfarlig væske og damp.

H315: Forårsager hudirritation.

H319: Forårsager alvorlig øjenirritation.

P210: Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt.

P305 + P351 + P338: VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis de er til stede og er lette at fjerne. Fortsæt med at skylle.

Hvis der er opstået en alvorlig hændelse under brugen af denne enhed eller som følge af dens brug, skal det indberettes til producenten og/eller dennes autoriserede repræsentant og til den nationale myndighed i brugerens land.

Symboldefinitioner

Symboler som defineret i EN ISO 15223-1:2021

	Producent		Katalognummer
	Se brugsanvisningen		Batchkode
	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab/Den Europæiske Union		Den Europæiske Unions overensstemmelseserklæring (defineret i IVDR 2017/746)
	Sidste anvendelsesdato		Medicinsk udstyr til <i>in vitro</i> -diagnostik
	Temperaturgrænse		Forsigtig
	Fremstillingsdato		Importør
	Angiver den autoriserede repræsentant i Schweiz		

Referencer

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktoplysninger

Besøg vores websted på SigmaAldrich.com for at afgive en bestilling. Gå til siden for teknisk service på vores websted på SigmaAldrich.com/techservice for at få oplysninger om teknisk service.

Revisionshistorik

Rev. 1.0	2022
	Nyt dokument
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Opdateret navngivningskonvention. Tilføjet CH-REP og importøroplysninger



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Forbogstavet M, TISSUE-TROL og Sigma-Aldrich er varemærker tilhørende Merck KGaA, Darmstadt, Tyskland eller deres tilknyttede virksomheder. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere. Detaljerede oplysninger om varemærker kan indhentes via offentligt tilgængelige ressourcer.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Bruksanvisning

Weigerts järnhematoxylinset

Förfarande nr HT1079



Avsedd användning

Weigerts järnhematoxylinset används ofta som en histologisk kärnfärg vid särskilda färgningstekniker eftersom det inte avfärgas i sura färgningslösningar.^{1,2} Data som erhålls med detta manuella kvalitativa förfarande används för att påvisa kromatin i cellkärnorna i humana histologiska prover. Dessa data kan användas som ett hjälpmedel vid diagnostisering av vissa kliniska tillstånd eller patofysiologiska tillstånd och ska granskas tillsammans med andra kliniska diagnostiska tester eller annan information.

Reagenser

Weigerts järnhematoxylinlösning, del A (kat.nr HT107-500ML)
1 % certifierat hematoxylin i etanol

Weigerts järnhematoxylinlösning, del B (kat.nr HT109-500ML)

Järnklorid 1,2 % (w/v) och saltsyra, 1 % (v/v)

Särskilt materiel som krävs men inte tillhandahålls

Objektglas med positiva kontroller, som Trichrome TISSUE-TROL™, ska inkluderas i varje körning.

Förvaring och hållbarhet

Weigerts järnhematoxylinset och Trichrome TISSUE-TROL™ ska förvaras i rumstemperatur (18–26 °C).

Reagenserna är hållbara fram till utgångsdatumet som anges på etiketterna.

Ny Weigerts järnhematoxylinarbetslösning ska beredas inför varje användning.

Beredning

Weigerts järnhematoxylinarbetslösning bereds genom att blanda lika delar Weigerts järnhematoxylinlösning, del A och Weigerts järnhematoxylinlösning, del B.

Försiktighetsåtgärder

De medicintekniska produkter för in vitro-diagnostik som ingår i dessa kit är avsedda att användas i klinisk laboratoriemiljö. Dessa medicintekniska produkter för in vitro-diagnostik är endast avsedda att användas av kvalificerad personal. Medicintekniska produkter för *in vitro*-diagnostik från Sigma-Aldrich får användas av laboratoriepersonal som är utbildad i hantering av humanprover som kan vara smittsamma, användning av mikroskop och annan laboratorieutrustning samt har tillräckligt bra färgseende och synskärpa för att kunna urskilja färger och andra föremål under mikroskop.

Följ sedvanliga försiktighetsåtgärder vid hantering av laboratoriereagenser. Kassera avfall i enlighet med alla lokala, statliga, regionala och nationella bestämmelser.

Trichrome TISSUE-TROL™-objektglas med kontroller är paraffinbäddad mänsklig vävnad som innehåller kollagen och muskelvävnad och ska betraktas som potentiellt smittsamma.

Förfarande

Provtagning

Inga data testmetoder kan erbjuda fullständig garanti för att inte smitta överförs genom blodprover eller vävnad. Därför måste alla blodderivat och vävnadsprover betraktas som potentiellt smittsamma.

Väl fixerade paraffinsnitt som har skurits vid 5 mikron eller mindre kan användas.

Förfarande

- Bered Weigerts järnhematoxylinarbetslösning enligt instruktionerna.
- Avparaffinera objektglasen och hydrera till avjoniserat vatten.
- Färga i Weigerts järnhematoxylinarbetslösning i **5 minuter**.
- Tvätta i rinnande kranvatten i **5 minuter**.
- Skölj objektglasen, dehydrera genom alkohol, klargör i xylen och montera.

Prestandaegenskaper

Målstruktur	Färgningsresultat
Kärnor	Blått till svart
Bakgrund	Ofärgat

Kontakta teknisk service på Sigma-Aldrich för hjälp ifall resultaten som observeras avviker från de förväntade resultaten.

Analytiska prestandaegenskaper

De analytiska prestandaresultaten för de givna testerna utförda på alla målstrukturer bekräftar 100 % sensitivitet, specificitet och repeterbarhet.

Kat.-nr.	Produktbeskrivning	Mål	Specificitet inom analys	Sensitivitet inom analys	Specificitet mellan analyser	Sensitivitet mellan analyser
HT107	Weigerts järnhematoxylinset, del A	Kärnor	3 av 3	3 av 3	3 av 3	3 av 3
HT109	Weigerts järnhematoxylinset, del B	Kärnor	3 av 3	3 av 3	3 av 3	3 av 3

Varningar och faror

Se säkerhetsdatabladet och produktmärkningen för uppdaterad information om risker, fara och säkerhet.

HT1079:



H225: Mycket brandfarlig vätska och ånga.

H315: Orsakar hudirritation.

H319: Orsakar allvarlig ögonirritation.

P210: Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. Rökning förbjuden.

P305 + P351 + P338: OM LÖSNINGEN KOMMER IN I ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ut eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

Om det har inträffat ett allvarligt tillbud medan denna enhet använts eller som ett resultat av att den har använts ska det rapporteras till tillverkaren och/eller dess auktoriserade representant samt myndigheten i ditt land.

Symbolförklaring

Symboler enligt definition i EN ISO 15223-1:2021

	Tillverkare		Katalognummer
	Se bruksanvisningen		Batchkod
	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen/ Europeiska unionen		EU-försäkran om överensstämmelse (definieras i IVDR 2017/746)
	Utgångsdatum		Medicinteknisk produkt för <i>in vitro</i> -diagnostik
	Temperaturgräns		Försiktighet
	Tillverkningsdatum		Importör
	Anger den auktoriserade representanten Schweiz		

Referenser

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktuppgifter

För att göra en beställning besöker du vår webbplats på [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com). För teknisk service besöker du sidan för teknisk service på vår webbplats [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Revisionshistorik

Rev. 1.0	2022
	Nytt dokument
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Uppdaterat namngivningskonventionen. Lagt till CH-REP- och importörsinformation.



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Initialen M, TISSUE-TROL och Sigma-Aldrich är varumärken som tillhör Merck KGaA, Darmstadt, Tyskland eller dess dotterbolag. Övriga varumärken tillhör respektive ägare. Detaljerad information om varumärken finns tillgänglig via allmänt tillgängliga resurser.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Instruções de utilização

Conjunto de hematoxilina de ferro de Weigert

Procedimento N.º HT1079



Utilização prevista

O Conjunto de hematoxilina de ferro de Weigert é comumente utilizado como uma coloração nuclear histológica em técnicas de coloração especiais, já que não descolora em soluções de coloração ácidas.^{1,2} Os dados obtidos a partir deste procedimento qualitativo manual são utilizados para a determinação da cromatina em núcleos de amostras histológicas humanas. Estes dados podem ser utilizados como auxiliares no diagnóstico de determinadas condições clínicas ou estados fisiopatológicos, e devem ser revistos em conjunto com outros testes ou informações de diagnóstico clínico.

Reagentes

Solução de hematoxilina de ferro de Weigert, Parte A (N.º de cat. HT107-500ML)
Hematoxilina certificada a 1% em etanol

Solução de hematoxilina de ferro de Weigert, Parte B (N.º de cat. HT109-500ML)
Cloreto de ferro a 1,2% (p/v) e ácido clorídrico, 1% (v/v)

Materiais especiais necessários mas não fornecidos

Devem ser incluídas lâminas de controlo positivo, tais como Trichrome TISSUE-TROL™, em cada série.

Conservação e estabilidade

O conjunto de hematoxilina de ferro de Weigert e as lâminas Trichrome TISSUE-TROL™ devem ser conservados à temperatura ambiente (18–26 °C).

Os reagentes permanecem estáveis até à data de validade indicada no rótulo.

A Solução de trabalho de Hematoxilina de ferro de Weigert deve ser preparada fresca para cada utilização.

Preparação

A Solução de trabalho de Hematoxilina de ferro de Weigert é preparada misturando partes iguais da Solução de Hematoxilina de ferro de Weigert, parte A, e da Solução de Hematoxilina de ferro de Weigert, parte B.

Precauções

Os DIV incluídos nestes kits destinam-se a utilização para diagnóstico *in vitro* num ambiente de laboratório clínico. Estes DIV destinam-se apenas a utilização profissional por pessoal qualificado. Os DIV da Sigma-Aldrich podem ser utilizados por técnicos de laboratório com formação no manuseamento de amostras humanas potencialmente infecciosas e na utilização de microscópios e outros equipamentos laboratoriais e com perceção cromática e acuidade visual para distinguir cores e outros objetos ao microscópio.

Devem seguir-se as precauções normais no manuseamento de reagentes laboratoriais. Eliminar os resíduos cumprindo todos os regulamentos locais, estatais, municipais ou nacionais.

As lâminas de controlo Trichrome TISSUE-TROL™ são tecido humano impregnado em parafina que contém tecido colagenoso e muscular, e devem ser consideradas potencialmente infecciosas.

Procedimento

Colheita de amostras

Nenhum método de testagem conhecido pode oferecer uma garantia total de que as amostras sanguíneas ou tecido não transmitirão infeções. Por conseguinte, todos os derivados de sangue ou amostras de tecido devem ser considerados potencialmente infecciosos.

Pode ser utilizada qualquer secção de parafina bem fixada com 5 micrones ou menos.

Procedimento

- Preparar a Solução de trabalho de Hematoxilina de ferro de Weigert de acordo com as instruções.
- Desparafinar as lâminas e hidratar com água desionizada.
- Efetuar a coloração em Solução de trabalho de Hematoxilina de ferro de Weigert durante **5 minutos**.
- Lavar em água da torneira corrente durante **5 minutos**.
- Enxaguar as lâminas, desidratar com álcool, limpar em xileno e montar.

Características do desempenho

Estrutura alvo	Resultado da coloração
Núcleos	Azul a preto
Fundo	Não corado

Se os resultados observados variarem dos resultados previstos, contacte a Assistência técnica da Sigma-Aldrich para obter ajuda.

Características do desempenho analítico

Os resultados do desempenho analítico para os testes indicados realizados em todas as estruturas alvo, confirmam uma sensibilidade de 100%, especificidade e repetibilidade.

N.º de cat.	Descrição do produto	Alvo	Especificidade intraensaio	Sensibilidade intraensaio	Especificidade interensaio	Sensibilidade interensaio
HT107	Solução de hematoxilina de ferro de Weigert, Parte A	Núcleos	3 de 3	3 de 3	3 de 3	3 de 3
HT109	Solução de hematoxilina de ferro de Weigert, Parte B	Núcleos	3 de 3	3 de 3	3 de 3	3 de 3

Avisos e Perigos

Consulte a Folha de Dados de Segurança e a rotulagem do produto para obter informações atualizadas sobre riscos, perigos ou segurança.

HT1079:



H225: Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H315: Provoca irritação cutânea.

H319: Provoca irritação ocular grave.

P210: Manter afastado de calor/superfícies quentes/fáscia/chama aberta. Não fumar.

P305 + P351 + P338: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

Caso tenha ocorrido algum incidente grave durante a utilização deste dispositivo ou como resultado da sua utilização, comunique-o ao fabricante e/ou ao respetivo representante autorizado e à sua autoridade nacional.

Definições dos símbolos

Símbolos conforme definidos na norma EN ISO 15223-1:2021

	Fabricante		Número de catálogo
	Consultar as instruções de utilização		Código do lote
	Representante autorizado na Comunidade Europeia/União Europeia		Declaração de Conformidade da União Europeia (definida na diretiva RDIV 2017/746)
	Data de validade		Dispositivo médico para diagnóstico <i>in vitro</i>
	Limite de temperatura		Atenção
	Data de fabrico		Importador
	Indica o representante autorizado na Suíça		

Referências

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Informações de contacto

Para encomendar, visite o nosso site em SigmaAldrich.com. Para Assistência técnica, visite a página de assistência técnica no nosso site SigmaAldrich.com/techservice.

Histórico de revisões

Rev. 1.0	2022
	Novo documento
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Atualização da convenção de nomenclatura. Adição das informações CH-REP e do importador



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

O M inicial, TISSUE-TROL, e Sigma-Aldrich são marcas comerciais da Merck KGaA, Darmstadt, Alemanha ou das respetivas afiliadas. Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respetivos proprietários. Estão disponíveis informações detalhadas sobre marcas comerciais através de recursos acessíveis ao público.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Οδηγίες χρήσης

ΣΕΤ αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert

Διαδικασία αρ. HT1079



Προοριζόμενη χρήση

Το σετ αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert χρησιμοποιείται συνήθως ως ιστολογική πυρηνική χρώση σε ειδικές τεχνικές χρώσης, καθώς δεν αποχρωματίζεται σε όξινα διαλύματα χρώσης.^{1,2} Τα δεδομένα που προκύπτουν από αυτήν τη μη αυτόματη ποιοτική διαδικασία χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της χρωματίνης στους πυρήνες δειγμάτων ανθρώπινου ιστού. Αυτά τα δεδομένα μπορούν να χρησιμεύσουν ως βοήθημα στη διάγνωση ορισμένων κλινικών καταστάσεων ή παθολογολογικών καταστάσεων και θα πρέπει να αξιολογούνται σε συνδυασμό με άλλες κλινικές διαγνωστικές εξετάσεις ή πληροφορίες.

Αντιδραστήρια

Διάλυμα αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert, Μέρος Α (αρ. καταλόγου HT107-500ML)

1% πιστοποιημένη αιματοξυλίνη σε αιθανόλη

Διάλυμα αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert, Μέρος Β (αρ. καταλόγου HT109-500ML)

Χλωριούχος σίδηρος 1,2% (w/v) και υδροχλωρικό οξύ, 1% (v/v)

Ειδικά υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται

Θετικές αντικειμενοφόροι πλάκες ελέγχου, όπως το Trichrome TISSUE-TROL™ θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε κάθε εκτέλεση.

Φύλαξη και σταθερότητα

Το σετ αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert και το Trichrome TISSUE-TROL™ θα πρέπει να φυλάσσονται σε θερμοκρασία δωματίου (18–26 °C).

Τα αντιδραστήρια είναι σταθερά μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναφέρεται στην ετικέτα.

Το διάλυμα εργασίας αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert θα πρέπει να παρασκευάζεται πρόσφατο για κάθε χρήση.

Παρασκευή

Το διάλυμα εργασίας αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert παρασκευάζεται με την ανάμειξη ίσων μερών διαλύματος εργασίας αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert, Μέρος Α και διαλύματος εργασίας αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert, Μέρος Β.

Προφυλάξεις

Τα βοηθήματα IVD που περιλαμβάνονται σε αυτά τα κιτ προορίζονται για in vitro διαγνωστική χρήση σε περιβάλλον κλινικού εργαστηρίου. Αυτά τα βοηθήματα IVD προορίζονται για επαγγελματική χρήση μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Τα βοηθήματα IVD της Sigma-Aldrich μπορούν να χρησιμοποιούνται από εργαστηριακό προσωπικό το οποίο είναι εκπαιδευμένο να χειρίζεται ανθρώπινα δείγματα που μπορεί να είναι μολυσματικά, να χρησιμοποιεί μικροσκόπια και άλλον εργαστηριακό εξοπλισμό και διαθέτει αντίληψη των χρωμάτων και οπτική οξύτητα για να διακρίνει τα χρώματα και άλλα αντικείμενα κάτω από μικροσκόπιο.

Πρέπει να ακολουθούνται οι συνήθεις προφυλάξεις κατά τον χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων. Απορρίψτε τα απόβλητα τηρώντας όλους τους τοπικούς, πολιτικούς, περιφερειακούς ή εθνικούς κανονισμούς.

Οι αντικειμενοφόροι πλάκες ελέγχου Trichrome TISSUE-TROL™ είναι εγκλεισμένοι σε παραφίνη ανθρώπινος ιστός που περιέχει κολλαγόνο και μυϊκό ιστό και θα πρέπει να θεωρούνται δυνητικά μολυσματικές.

Διαδικασία

Συλλογή δειγμάτων

Καμία γνωστή μέθοδος δοκιμασίας δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη διαβεβαίωση ότι τα δείγματα αίματος ή ιστού δεν θα μεταδώσουν λοίμωξη. Επομένως, όλα τα παράγωγα αίματος ή τα δείγματα ιστού θα πρέπει να θεωρούνται δυνητικά μολυσματικά.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε καλώς μονιμοποιημένη τομή παραφίνης κομμένη στα 5 microns ή λιγότερο.

Διαδικασία

- Παρασκευάστε το διάλυμα εργασίας αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Αποπαφινώστε τις αντικειμενοφόρους πλάκες και ενυδατώστε σε αποιονισμένο νερό.
- Χρωματίστε σε διάλυμα εργασίας αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert για **5 λεπτά**.
- Πλύνετε σε τρεχούμενο νερό βρύσης για **5 λεπτά**.
- Ξεπλύνετε τις αντικειμενοφόρους πλάκες, αφυδατώστε μέσω αλκοόλης, διαυγάστε σε ξυλénιο και καλύψτε.

Χαρακτηριστικά απόδοσης

Στοχευόμενη δομή	Αποτέλεσμα χρώσης
Πυρήνες	Μπλε έως μαύρο
Υπόβαθρο	Μη κεχωρισμένο

Εάν τα παρατηρούμενα αποτελέσματα διαφέρουν από τα αναμενόμενα, επικοινωνήστε με την τεχνική εξυπηρέτηση της Sigma-Aldrich για βοήθεια.

Χαρακτηριστικά απόδοσης της ανάλυσης

Τα αποτελέσματα απόδοσης της ανάλυσης για τις δεδομένες δοκιμασίες που πραγματοποιήθηκαν σε όλες τις στοχευόμενες δομές, επιβεβαιώνουν την ευαισθησία, την ειδικότητα και την επαναληψιμότητα σε ποσοστό 100%.

Αρ. καταλόγου	Περιγραφή προϊόντος	Στόχος	Ειδικότητα εντός της ανάλυσης	Ευαισθησία εντός της ανάλυσης	Ειδικότητα μεταξύ των αναλύσεων	Ευαισθησία μεταξύ των αναλύσεων
HT107	Διάλυμα αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert, Μέρος Α	Πυρήνες	3 στα 3	3 στα 3	3 στα 3	3 στα 3
HT109	Διάλυμα αιματοξυλίνης σιδήρου Weigert, Μέρος Β	Πυρήνες	3 στα 3	3 στα 3	3 στα 3	3 στα 3

Προειδοποιήσεις και κίνδυνοι

Ανατρέξτε στο Δελτίο δεδομένων ασφαλείας και στην επισήμανση προϊόντος για οποιεσδήποτε ενημερωμένες πληροφορίες κινδύνων ή ασφαλείας.

HT1079:



H225: Υγρό και ατμοί πολύ εύφλεκτα.

H315: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

H319: Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

P210: Διατηρείτε μακριά από θερμότητα/οπινθίδες/γυμνές φλόγες/θερμές επιφάνειες. Μην καπνίζετε.

P305 + P351 + P338: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εάν είναι εύκολο. Συνεχίστε την έκπλυση.

Εάν, κατά τη διάρκεια της χρήσης αυτού του βοηθήματος ή ως αποτέλεσμα της χρήσης του, έχει συμβεί κάποιο σοβαρό περιστατικό, παρακαλείστε να το αναφέρετε στον κατασκευαστή ή/και στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του και στην εθνική αρχή της χώρας σας.

Ορισμοί συμβόλων

Σύμβολα όπως ορίζονται στο EN ISO 15223-1:2021

	Κατασκευαστής		Αριθμός καταλόγου
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης		Αριθμός παρτίδας
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/Ευρωπαϊκή Ένωση		Δήλωση συμμόρφωσης Ευρωπαϊκής Ένωσης (όπως ορίζεται στην οδηγία IVDR 2017/746)
	Ημερομηνία λήξης		In vitro διαγνωστικό ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Όριο θερμοκρασίας		Προσοχή
	Ημερομηνία παραγωγής		Εισαγωγέας
	Υποδεικνύει τον Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ελβετία		

Βιβλιογραφικές αναφορές

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Πληροφορίες επικοινωνίας

Για να κάνετε μια παραγγελία, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com). Για την τεχνική εξυπηρέτηση, παρακαλούμε επισκεφθείτε τη σελίδα τεχνικής εξυπηρέτησης στον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Ιστορικό αναθεωρήσεων

Αναθ. 1.0	2022
	Νέο έγγραφο
Αναθ. 2.0	2022
Αναθ. 3.0	2024
Ενημερώθηκε η σύμβαση ονοματοδοσίας. Προστέθηκαν τα στοιχεία CH-REP και του εισαγωγέα	



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Το αρχικό γράμμα M, το TISSUE-TROL και το Sigma-Aldrich είναι εμπορικά σήματα της Merck KGaA, Darmstadt, Germany ή των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων. Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα εμπορικά σήματα είναι διαθέσιμες μέσω δημοσίως προσβάσιμων πόρων.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Használati utasítás

Weigert-féle vas hematoxin készlet

HT1079 sz. eljárás



Rendeltetésszerű használat

A Weigert-féle vas hematoxin készletet általában szövettani nukleáris festékként használják speciális festési technikáknál, mivel savas festőoldatokban nem színeződik el.^{1,2} A manuális kvalitatív eljárásból nyert adatokat a sejtmagban lévő kromatin meghatározására használják emberi mintákban. Ezek az adatok bizonyos klinikai körképek vagy patofiziológiai állapotok diagnózisának segédeszközeként használhatók, és más klinikai diagnosztikai vizsgálatokkal vagy információkkal együtt kell értékelni őket.

Reagensek

Weigert-féle vas hematoxin oldat, A rész (kat. sz.: HT107-500ML)
1%-os tanúsított hematoxin etanolos oldat

Weigert-féle vas hematoxin oldat, B rész (kat. sz.: HT109-500ML)

Vas(III)-klorid 1,2% (w/v) és sósav, 1% (v/v)

Szükséges, de nem biztosított speciális anyagok

Minden futtatásba be kell vonni pozitív kontroll tárgylemezeket, mint például a Trichrome TISSUE-TROL™ reagenst.

Tárolás és stabilitás

A Weigert-féle vas hematoxin készletet és a Trichrome TISSUE-TROL™ tárgylemezeket szobahőmérsékleten (18–26 °C) kell tárolni.

A reagensek a címkén feltüntetett lejárati dátumig stabilak.

A Weigert-féle vas hematoxin munkaoldatot minden egyes használathoz frissen kell elkészíteni.

Elkészítés

A Weigert-féle vas hematoxin munkaoldat elkészítéséhez keverjen össze azonos mennyiséget a Weigert-féle vas hematoxin oldat, A részből és a Weigert-féle vas hematoxin, B részből.

Óvintézkedések

Az ezekben a készletekben található *in vitro* diagnosztikai eszközöket klinikai laboratóriumi környezetben történő *in vitro* diagnosztikai felhasználásra szánták. Ezeket az *in vitro* diagnosztikai eszközöket csak képzett szakemberek használhatják. A Sigma-Aldrich *in vitro* diagnosztikai eszközöket olyan laboratóriumi személyzet üzemeltetheti, akik képzettek az esetlegesen fertőző emberi minták kezelésére, mikroszkópok és egyéb laboratóriumi berendezések használatában, valamint kellő színérzékeléssel és látásélességgel rendelkeznek a színek és egyéb tárgyak mikroszkóp alatt történő megkülönböztetésére.

A laboratóriumi reagensek kezelése során a szokásos óvintézkedéseket kell követni. A hulladékot a helyi, állami, tartományi vagy nemzeti előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A Trichrome TISSUE-TROL™ kontroll tárgylemezeket paraffinba ágyazott, kollagént és izomszövetet tartalmazó emberi szövetek találhatók, amelyeket potenciálisan fertőzőnek kell tekinteni.

Eljárás

Mintavétel

Egyetlen ismert vizsgálati módszer sem nyújt teljes bizonyosságot arra nézve, hogy a vérminták vagy szövetek nem továbbítanak fertőzést. Ezért minden vérkészítményt vagy szövetmintát potenciálisan fertőzőnek kell tekinteni.

Bármely megfelelően fixált, paraffinba ágyazott, max. 5 mikron vastagságúra vágott metszet használható.

Eljárás

- Készítse el a Weigert-féle vas hematoxin munkaoldatot az utasításnak megfelelően.
- Deparaffinálja, majd hidratálja a tárgylemezeket ioncerélt vízig.
- Végezzen festést Weigert-féle vas hematoxin munkaoldatban **5 percig**.
- Mossa folyó csapvizben **5 percig**.
- Mossa a tárgylemezeket, gyorsan dehidratálja alkohollal, derítse xilolban és fedje le.

Teljesítményjellemzők

Célstruktúra	Festési eredmény
Sejtmagok	Kék vagy fekete
Háttér	Festetlen

Ha a megfigyelt eredmények eltérnek a várt eredményektől, kérjük, forduljon a Sigma-Aldrich műszaki szolgálatához segítségért.

Analitikai teljesítményjellemzők

Az adott tesztek analitikai teljesítményjellemzői az összes célstruktúrán vizsgálva 100% érzékenységet, specifitást és ismételhetőséget igazoltak.

Kat. sz.	Termékleírás	Cél	Tesztben belüli specifitás	Tesztben belüli érzékenység	Tesztek közötti specifitás	Tesztek közötti érzékenység
HT107	Weigert-féle vas hematoxin oldat, A rész	Sejtmagok	3/3	3/3	3/3	3/3
HT109	Weigert-féle vas hematoxin oldat, B rész	Sejtmagok	3/3	3/3	3/3	3/3

Figyelmeztetések és veszélyek

A frissített kockázati, veszélyességi és biztonsági információkért olvassa el a biztonsági adatlapot és a termék címkézését.

HT1079:



H225: Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H315: Bőrirritáló hatású.

H319: Súlyos szemirritációt okoz.

P210: Hőtől, szikrától, nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést.

Ha az eszköz használata során vagy annak használata következtében súlyos váratlan esemény történt, kérjük, jelentse azt a gyártónak és/vagy meghatalmazott képviselőjének és a helyi nemzeti hatóságnak.

Jelmagyarázat

Az EN ISO 15223-1:2021 szabványban meghatározott jelek

	Gyártó		Katalógusszám
	Lásd a használati utasítást		Gyártási tétel kódja
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben/Európai Unióban		Az Európai Unió megfelelőségi nyilatkozata (az IVDR 2017/746 meghatározása szerint)
	Lejárati dátum		<i>In vitro</i> diagnosztikai orvostechnikai eszköz
	Hőmérsékleti határértékek		Vigyázat!
	Gyártási dátum		Importőr
	Meghatalmazott képviselő Svájcban		

Hivatkozások

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Elérhetőségek

Megrendelés leadásához látogasson el weboldalunkra: [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com). Műszaki segítségért látogasson el weboldalunkra: [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Átdolgozási előzmények

1.0 átd.	2022
	Új dokumentum
2.0 átd.	2022
3.0 átd.	2025
	Az elnevezési konvenció frissítése. CH-REP és importőr információk hozzáadása



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Az „M” kezdőbetű, a TISSUE-TROL és a Sigma-Aldrich a Merck KGaA (Darmstadt, Németország) vagy leányvállalatainak védjegyei. Minden egyéb védjegy a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. A védjegyekre vonatkozó részletes információk nyilvánosan hozzáférhető forrásokon keresztül érhetők el.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Návod k použití

Souprava Weigertova železitého hematoxylinu

Postup č. HT1079



Určené použití

Souprava Weigertova železitého hematoxylinu se obvykle používá jako histologické jaderné barvivo při speciálních technikách barvení, protože v kyselých barvicích roztocích nedochází ke změně jeho zbarvení.^{1,2} Údaje získané z tohoto manuálního kvalitativního postupu se používají ke stanovení chromatinu v jádrech lidských histologických vzorků. Tyto údaje lze používat jako pomůcku při diagnostice určitých klinických stavů nebo patofyziologických stavů a je třeba je přezkoumat ve spojení s dalšími klinickými diagnostickými testy či informacemi.

Činidla

Roztok Weigertova železitého hematoxylinu, část A (kat. č. HT107-500ML)
1% certifikovaný hematoxylin v ethanolu

Roztok Weigertova železitého hematoxylinu, část B (kat. č. HT109-500ML)

chlorid železitý 1,2 % (m/v) a kyselina chlorovodíková 1 % (v/v)

Potřebné speciální materiály, které nejsou součástí dodávky

V každé zkoušce by měly být zařazeny pozitivní kontrolní preparáty, jako je např. Trichrome TISSUE-TROL™.

Skladování a stabilita

Soupravu Weigertova železitého hematoxylinu a preparáty Trichrome TISSUE-TROL™ je třeba uchovávat při pokojové teplotě (18–26 °C).

Činidla jsou stabilní do data spotřeby uvedeného na štítcích.

Pracovní roztok Weigertova železitého hematoxylinu je třeba připravit na každé použití čerstvý.

Příprava

Pracovní roztok Weigertova železitého hematoxylinu se připravuje smícháním stejných dílů části A a části B roztoku Weigertova železitého hematoxylinu.

Bezpečnostní opatření

Diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro* obsažené v těchto soupravách jsou určeny k diagnostickému použití *in vitro* v klinickém laboratorním prostředí. Tyto diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro* jsou určeny pouze pro profesionální použití kvalifikovaným personálem. Diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro* Sigma-Aldrich mohou být používány laboratorními pracovníky, kteří jsou vyškoleni k manipulaci s lidskými vzorky, které mohou být infekční, k používání mikroskopů a jiného laboratorního vybavení a jejich barevné vidění a ostrost zraku jsou dostatečné pro rozlišení barev a různých objektů pod mikroskopem.

Při zacházení s laboratorními činidly dodržujte běžná bezpečnostní opatření. Odpad zlikvidujte podle všech místních, regionálních či národních předpisů.

Kontrolní preparáty Trichrome TISSUE-TROL™ jsou lidská tkáň zalitá v parafínu obsahující kolagen a svalovou tkáň a je třeba je považovat za potenciálně infekční.

Postup

Odběr vzorků

Žádná známá zkušební metoda nemůže nabídnout naprosté ujištění, že vzorky krve nebo tkáně nebudou zdrojem infekce. Všechny krevní deriváty nebo vzorky tkání je proto nutné považovat za potenciálně infekční.

Lze použít jakýkoliv řez dobře fixovaný v parafínu o tloušťce maximálně 5 mikronů.

Postup

- Připravte podle pokynů pracovní roztok Weigertova železitého hematoxylinu.
- Odparafinujte skříčka a hydratujte je pomocí deionizované vody.
- Proveďte barvení v pracovním roztoku Weigertova železitého hematoxylinu po dobu **5 minut**.
- Oplachujte vodou z vodovodu po dobu **5 minut**.
- Opláchněte skříčka, dehydratujte alkoholem, projasněte v xylenu a upevněte.

Pracovní charakteristiky

Cílová struktura	Výsledek barvení
Jádra	Modrá až černá
Pozadí	Nezbarvené

Pokud se pozorované výsledky liší od očekávaných výsledků, obraťte se na technický servis společnosti Sigma-Aldrich.

Analytické pracovní charakteristiky

Analytické výsledky daných testů provedených na všech cílových strukturách potvrzují 100% citlivost, specifčnost a opakovatelnost.

Kat. č.	Popis produktu	Cíl	Specifičnost v rámci testu	Citlivost v rámci testu	Specifičnost mezi testy	Citlivost mezi testy
HT107	Roztok Weigertova železitého hematoxylinu, část A	Jádra	3 ze 3	3 ze 3	3 ze 3	3 ze 3
HT109	Roztok Weigertova železitého hematoxylinu, část B	Jádra	3 ze 3	3 ze 3	3 ze 3	3 ze 3

Varování a nebezpečí

Aktuální informace o rizicích, nebezpečích a bezpečnosti si přečtěte v bezpečnostním listu a na označení výrobku.

HT1079:



H225: Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H315: Způsobuje podráždění kůže.

H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

P210: Chraňte před teplem / jiskrami / otevřeným ohněm / horkými povrchy. Zákaz kouření.

P305 + P351 + P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vymějte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Pokud během nebo v důsledku používání tohoto prostředku došlo k závažné nežádoucí příhodě, nahlase to výrobci nebo jeho autorizovanému zástupci a svému národnímu úřadu.

Definice symbolů

Symbyly definované v normě EN ISO 15223-1:2021

	Výrobce		Katalogové číslo
	Přečtěte si Návod k použití		Kód šarže
	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství / Evropské unii		Prohlášení o shodě s předpisy Evropské unie (podle definice v IVDR 2017/746)
	Datum spotřeby		Diagnostický zdravotnický prostředek <i>in vitro</i>
	Teplotní limit		Upozornění
	Datum výroby		Dovozce
	Označuje autorizovaného zástupce ve Švýcarsku		

Reference

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed., Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktní informace

Chcete-li podat objednávku, navštivte naše webové stránky na [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com). Technický servis naleznete na stránkách technického servisu na naší webové stránce [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Historie revizí

Rev. 1.0	2022
	Nový dokument
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Aktualizovaná konvence pro názvosloví. Přidány informace o zastoupení ve Švýcarsku a dovozci



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Počáteční M, TISSUE-TROL a Sigma-Aldrich jsou ochranné známky společnosti Merck KGaA, Darmstadt, Německo nebo jejich přidružených společností. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků. Podrobné informace o ochranných známkách jsou k dispozici prostřednictvím veřejně přístupných zdrojů.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Bruksanvisning

Weigerts jernhematoksylinsett

Prosedyre nr. HT1079



Tiltenkt bruk

Weigerts jernhematoksylinsett brukes ofte som et histologisk kjernefargestoff i spesielle fargeteknikker, da det ikke avfarger i sure fargeløsninger.^{1,2} Dataene fra denne manuelle kvalitative prosedyren brukes til å fastsette kromatin i kjerner av humane histologiprøver. Disse dataene kan brukes som et hjelpemiddel for diagnostisering av bestemte kliniske tilstander eller patofysiologiske tilstander, og skal gjennomgå sammen med andre kliniske diagnostiske tester eller informasjon.

Reagenser

Weigerts jernhematoksylinløsning del A (kat.nr. HT107-500ML)
1 % sertifisert hematoksylin i etanol

Weigerts jernhematoksylinløsning, del B (kat.nr. HT109-500ML)

Jernklorid 1,2 % (vekt/volum) og saltsyre 1 % (volum/volum)

Spesielle materialer som kreves, men som ikke medfølger

Positive kontrollobjektglass, som Trichrome TISSUE-TROL™, skal inkluderes i hver kjøring.

Oppbevaring og stabilitet

Weigerts jernhematoksylinsett og Trichrome TISSUE-TROL™ skal oppbevares ved romtemperatur (18–26 °C).

Reagenser er stabile frem til utløpsdatoen på etiketten.

Arbeidsløsning med Weigerts jernhematoksylin skal fremstilles ferskt til hver bruk.

Klargjøring

Arbeidsløsning med Weigerts jernhematoksylin fremstilles ved å blande like deler Weigerts jernhematoksylinløsning del A og Weigerts jernhematoksylinløsning del B.

Forsiktighetsregler

IVD-ene inkludert i disse settene er beregnet for *in vitro*-diagnostisk bruk i et klinisk laboratoriemiljø. Disse IVD-ene er kun for profesjonell bruk av kvalifisert personell. Sigma-Aldrich-IVD-er kan betjenes av laboratoriepersonell som er opplært i å håndtere humane prøver som kan være smittsomme, bruke mikroskoper og annet laboratorieutstyr, og som har fargeoppfatning og synsskarphet for å skille farger og andre elementer under et mikroskop.

Normale forsiktighetsregler for håndtering av laboratoriereagenser bør følges. Avfall må kastes i samsvar med alle lokale, statlige, provinsielle eller nasjonale forskrifter.

Trikrom-TISSUE-TROL™-kontrollobjektglass er parafinnstøpt humant vev som inneholder kollagen og muskelvev, og skal betraktes som potensielt smittefarlig.

Prosedyre

Prøvetaking

Ingen kjent testmetode kan fullt ut forsikre at blodprøver eller vev ikke utgjør en smittefare. Alle blodderivater eller vevsprøver bør derfor betraktes som potensielt smittefarlige.

Ethvert godt fiksert parafinsnitt kuttet til 5 mikrometer eller mindre kan brukes.

Prosedyre

1. Fremstill arbeidsløsning med Weigerts jernhematoksylin i henhold til instruksjonene.
2. Avparafiniser objektglassene og hydrer til avionisert vann.
3. Farg i arbeidsløsning med Weigerts jernhematoksylin i **5 minutter**.
4. Vask i rennende kranvann i **5 minutter**.
5. Skyll objektglassene, dehydrer gjennom alkohol, klarne i xylene og monter.

Ytelsesegenskaper

Målstruktur	Fargingsresultat
Kjerner	Blå til svart
Bakgrunn	Ufarget

Hvis observerte resultater avviker fra forventede resultater, kontakt Sigma-Aldrichs tekniske service for å få hjelp.

Analytiske ytelsesegenskaper

De analytiske ytelsesresultatene for de gitte testene som ble utført på alle målstrukturer, bekrefter 100 % følsomhet, spesifisitet og repeterbarhet.

Kat.nr.	Produktbeskrivelse	Mål	Spesifisitet innen analyse	Følsomhet innen analyse	Spesifisitet mellom analyser	Følsomhet mellom analyser
HT107	Weigerts jernhematoksylinløsning, del A	Kjerner	3 av 3	3 av 3	3 av 3	3 av 3
HT109	Weigerts jernhematoksylinløsning, del B	Kjerner	3 av 3	3 av 3	3 av 3	3 av 3

Advarsler og farer

Se sikkerhetsdatablad og produktmerking for oppdatert risiko-, fare- eller sikkerhetsinformasjon.

HT1079:



H225: Meget brannfarlig væske og damp.

H315: Irriterer huden.

H319: Gir alvorlig øyeirritasjon.

P210: Holdes unna varme, varme overflater, gnister, åpen ild. Røyking forbudt.

P305 + P351 + P338: VED PÅFØRING I ØYNE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skylling.

Hvis det har oppstått en alvorlig hendelse under bruk av denne enheten eller som et resultat av bruken, må det rapporteres til produsenten eller produsentens autoriserte representant og til den nasjonale myndigheten.

Symbolforklaring

Symboler som definert i EN ISO 15223-1:2021

	Produsent		Katalognummer
	Se bruksanvisning		Batchkode
	Autorisert representant i Det europeiske fellesskap / EU		EU-samsvarserklæring (definert i IVDR 2017/746)
	Best før-dato		<i>In vitro</i> -diagnostisk medisinsk utstyr
	Temperaturgrense		Forsiktighetsregel
	Produksjonsdato		Importør
	Angir den autoriserte representanten i Sveits		

Referanser

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktinformasjon

Bestillinger kan legges inn via nettstedet vårt på SigmaAldrich.com. Besøk siden for tekniske tjenester på nettstedet vårt på SigmaAldrich.com/techservice for teknisk service.

Revisjonshistorikk

Rev. 1.0	2022
	Nytt dokument
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Oppdaterte navnekonvensjonen. La inn informasjon om CH-REP og importør



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Initialen M, TISSUE-TROL og Sigma-Aldrich er varemerker for Merck KGaA, Darmstadt, Tyskland eller dets tilknyttede selskaper. Alle andre varemerker tilhører de respektive eierne. Detaljert informasjon om varemerker er tilgjengelig via offentlig tilgjengelige ressurser.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Kullanım Talimatları

Weigert Demir Hematoksilen Seti

Prosedür No. HT1079



Kullanım Amacı

Weigert Demir Hematoksilen Seti, asidik boyama çözeltilerinde rengi bozulmayacağı için özel boyama tekniklerinde histolojik nükleer boya olarak yaygın şekilde kullanılır.^{1,2} Bu manuel kalitatif prosedürden elde edilen veriler, insan Histoloji numunelerinin çekirdeklerindeki kromatin tayini için kullanılır. Bu veriler belirli klinik durumların veya patofizyolojik durumların tanısına yardımcı olarak kullanılabilir ve diğer tanısal testler ve bilgilerle birlikte değerlendirilmelidir.

Reaktifler

Weigert Demir Hematoksilen Çözeltisi, Kısım A (Kat. No. HT107-500ML)
etanol içinde %1 sertifikalı hematoksilen

Weigert Demir Hematoksilen Çözeltisi, Kısım B (Kat. No. HT109-500ML)

Ferrik klorür %1,2 (a/h) ve hidroklorik asit, %1 (h/h)

Sağlanmayan Gerekli Özel Malzemeler

Trikrom TISSUE-TROL™ gibi pozitif kontrol lamaları her çalışmaya dahil edilmelidir.

Saklama ve Stabilite

Weigert Demir Hematoksilen Seti ve Trikróm TISSUE-TROL™ oda sıcaklığında (18–26°C) saklanmalıdır.

Reaktifler, etikette gösterilen son kullanma tarihine kadar stabildir.

Weigert Demir Hematoksilen Çalışma Çözeltisi her kullanım için yeni hazırlanmalıdır.

Hazırlama

Weigert Demir Hematoksilen Çalışma Çözeltisi; Weigert Demir Hematoksilen Çözeltisi, Kısım A'yı Weigert Demir Hematoksilen Çözeltisi, Kısım B ile eşit miktarda karıştırarak hazırlanır.

Önlemler

Bu kitlerde bulunan IVD'ler, klinik laboratuvar ortamında *in vitro* tanı amaçlı kullanıma yöneliktir. Bu IVD'ler yalnızca kalifiye personel tarafından profesyonel kullanım içindir. Sigma-Aldrich IVD'ler, bulaşıcı olabilen insan numunelerini işlemek, mikroskop ve diğer laboratuvar ekipmanlarını kullanmak üzere eğitilmiş, renkleri ve mikroskop altında diğer nesneleri ayırt etmek için renk algısına ve görme keskinliğine sahip laboratuvar personeli tarafından kullanılabilir.

Laboratuvar reaktiflerini kullanırken uygulanan normal önlemlere uyulmalıdır. Atıkları tüm yerel, eyalet, il veya ulusal seviyedeki yönetmeliklere uygun olarak atın.

Trikrom TISSUE-TROL™ kontrol lamaları, kolajen ve kas dokusu içeren parafine gömülü insan dokusudur ve potansiyel olarak bulaşıcı kabul edilmelidir.

Prosedür

Numune Toplama

Bilinen hiçbir test yöntemi, kan numunelerinin veya dokunun enfeksiyon bulaştırmayacağını tam olarak garanti edemez. Bu nedenle, tüm kan türevleri veya doku numuneleri potansiyel olarak bulaşıcı kabul edilmelidir.

İyi fiksasyon uygulanmış 5 mikron veya daha küçük boyutta kesilmiş herhangi bir parafin kesiti kullanılabilir.

Prosedür

- Weigert Demir Hematoksilen Çalışma Çözeltisini talimatlara göre hazırlayın.
- Lamaları deparafinize edin ve deiyonize suyla hidratlayın.
- Weigert Demir Hematoksilen Çalışma Çözeltisinde **5 dakika** boyayın.
- Akan musluk suyunu **5 dakika** boyunca yıkayın.
- Lamaları durulayın, alkolle dehidre edin, ksilende temizleyin ve yerleştirin.

Performans Özellikleri

Hedef Yapı	Boyama sonucu
Çekirdekler	Maviden Siyaha
Arka plan	Boyanmamış

Gözlemlenen sonuçlar beklenen sonuçlardan farklıysa, yardım için lütfen Sigma-Aldrich Teknik Servisi ile iletişime geçin.

Analitik Performans Özellikleri

Tüm hedef yapılar üzerinde yürütülen belirli testlere ait analitik performans sonuçları %100 duyarlılık, özgüllük ve tekrarlanabilirliği doğrulamaktadır.

Kat. No.	Ürün Tanımı	Hedef	Tahlil İçi Özgüllük	Tahlil İçi Duyarlılık	Tahilller Arası Özgüllük	Tahilller Arası Duyarlılık
HT107	Weigert Demir Hematoksilen Çözeltisi, Kısım A	Çekirdekler	3'te 3	3'te 3	3'te 3	3'te 3
HT109	Weigert Demir Hematoksilen Çözeltisi, Kısım B	Çekirdekler	3'te 3	3'te 3	3'te 3	3'te 3

Uyarılar ve Tehlikeler

Güncellenmiş herhangi bir risk, tehlike veya güvenlik bilgisi için Güvenlik Veri Formuna ve ürün etiketine bakın.

HT1079:



H225: Son derece alevlenir sıvı ve buhar.

H315: Cilt tahrişine neden olur.

H319: Ciddi göz tahrişine neden olur.

P210: Isıdan/kıvılcımlardan/açık alevlerden/sıcak yüzeylerden uzak tutun. Sigara içmeyin.

P305 + P351 + P338: GÖZLE TEMASI DURUMUNDA: Birkaç dakika suda dikkatlice durulayın. Varsa ve yapması kolaysa kontakt lensleri çıkarın. Durulamaya devam edin.

Bu cihazın kullanımı sırasında veya kullanımı sonucunda ciddi bir olay meydana gelirse lütfen bunu üreticiye ve/veya yetkili temsilcisine ve ulusal yetkili makama bildirin.

Sembol Tanımları

EN ISO 15223-1:2021'de tanımlanan semboller

	Üretici		Katalog Numarası
	Kullanma Talimatına bakın		Parti Kodu
	Avrupa Topluluğu'nda/Avrupa Birliği'nde Yetkili Temsilci		Avrupa Birliği Uygunluk Beyanı (IVDR 2017/746'da tanımlanmıştır)
	Son Kullanma Tarihi		<i>In vitro</i> tanı amaçlı tıbbi cihaz
	Sıcaklık Sınırı		Dikkat
	Üretim Tarihi		İthalatçı
	İsviçre'deki Yetkili Temsilciyi belirtir		

Referanslar

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

İletişim Bilgileri

Sipariş vermek için lütfen [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com) adresinden web sitemizi ziyaret edin. Teknik Servis için lütfen [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice) adresinden web sitemizin teknik servis sayfasını ziyaret edin.

Revizyon Geçmişi

Rev. 1.0	2022
	Yeni Belge
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Adlandırma kuralı güncellendi. CH-REP ve ithalatçı bilgileri eklendi



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Initial M, TISSUE-TROL ve Sigma-Aldrich; Merck KGaA, Darmstadt, Almanya veya bağlı kuruluşlarının ticari markalarıdır. Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir. Ticari markalar hakkında ayrıntılı bilgi, herkesin erişebileceği kaynaklar aracılığıyla edinilebilir.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Käyttöohje

Weigertin rautahematoksyliinisarja

Menetelmänro HT1079



Käyttötarkoitus

Weigertin rautahematoksyliinisarjaa käytetään yleisesti histologisena tumaväriaineena värjäyksen erityistekniikoissa, sillä sen väri ei haalistu happamissa värjäysliuoksissa.^{1,2} Tällä manuaalisella kvalitatiivisella menetelmällä saatuja tietoja käytetään tumien kromatiinin määrittämiseen ihmisen histologisista näytteistä. Näitä tietoja voidaan käyttää apuna tiettyjen kliinisten tilojen tai patofysiologisten tilojen diagnosoinnissa, ja tietoja on tarkasteltava yhdessä muiden kliinisten diagnostiikkatestien tai tietojen kanssa.

Reagenssit

Weigertin rautahematoksyliiniliuos, osa A (luettelonro HT107-500ML)
1-prosenttinen sertifioitu hematoksyliini etanolissa

Weigertin rautahematoksyliiniliuos, osa B (luettelonro HT109-500ML)

Rauta(III)kloridi 1,2 % (w/v) ja suolahappo, 1 %(v/v)

Tarvittavat erityismateriaalit, jotka eivät sisälly pakkaukseen

Jokaisella ajolla tulee käyttää positiivisia kontrolliohjkeitilaseja, kuten Trichrome TISSUE-TROL™.

Säilytys ja stabiilius

Weigertin rautahematoksyliinisarjaa ja Trichrome TISSUE-TROL™ -ohjektilelaseja on säilytettävä huoneenlämmössä (18–26 °C).

Reagenssit ovat stabiileja etiketeissä ilmoitettuun viimeiseen käyttöpäivään saakka.

Weigertin rautahematoksyliinin käyttöliuos on valmistettava juuri ennen käyttöä joka kertaa varten.

Valmistelu

Weigertin rautahematoksyliinin käyttöliuos valmistetaan sekoittamalla yhtä suuret määrät Weigertin rautahematoksyliiniliuosta, osa A, ja Weigertin rautahematoksyliiniliuosta, osa B.

Varoimet

Näiden pakkausten *in vitro* -diagnostiset (IVD) laitteet on tarkoitettu käytettäväksi *in vitro* -diagnostiikassa kliinisessä laboratorioympäristössä. Nämä IVD-laitteet on tarkoitettu vain pätevän ammattihenkilöstön käyttöön. *In vitro* -diagnostisia Sigma-Aldrich-laitteita saa käyttää laboratorionehkilöstö, joka on koulutettu käsittelemään mahdollisesti tartuntavaarallisia ihmisperäisiä näytteitä ja käyttämään mikroskooppeja ja muita laboratoriotarvikkeita ja jolla on riittävä värinäkö ja näöntarkkuus värien ja muiden kohteiden erottamiseen mikroskoopilla.

Normaaleja laboratorioreagenssien käsittelyyn liittyviä varoimia tulee noudattaa. Hävitä jätteet kaikkien paikallisten, alueellisten ja kansallisten määräysten mukaisesti.

Trichrome TISSUE-TROL™ -kontrolliohjektilelasit sisältävät parafiiniin valettua ihmiskudosta, joka sisältää kollageenia ja lihaskudosta, ja niitä on pidettävä mahdollisesti tartuntavaarallisina.

Menettely

Näytteenotto

Millään tunnetulla testimenetelmällä ei voida täysin taata, että veri- tai kudonsäilykkeet eivät tartuttaisi infektiota. Siksi kaikkia verijohdannaisia ja kudonsäilytteitä on pidettävä mahdollisesti tartuntavaarallisina.

Mitä tahansa hyvin kiinnitettyä, parafiiniin valettua 5 mikrometrin leikettä voidaan käyttää.

Menettely

- Valmista Weigertin rautahematoksyliinin käyttöliuos ohjeiden mukaisesti.
- Poista ohjektilelasit parafiinista ja hydratoi deionisoituun veteen.
- Värjää Weigertin rautahematoksyliinin käyttöliuoksessa **5 minuutin** ajan.
- Pese juoksevalla vesijohtovedellä **5 minuutin** ajan.
- Huuhtelee ohjektilelasit, dehydroi alkoholisarjassa, kirskasta kysleenissä ja peitä näyte.

Suorituskykyominaisuudet

Kohderakenne	Värjäystulos
Tumat	Sininen-musta
Tausta	Värjäytymätön

Jos havaitut tulokset eroavat odotetuista tuloksista, ota yhteyttä Sigma-Aldrichin tekniseen palveluun.

Analyttiset suorituskykyominaisuudet

Kaikilla kohderakenteilla suoritetuista testeistä saadut analyttiset suorituskykytulokset vahvistavat 100-prosenttisen herkkyyden, spesifisyyden ja toistettavuuden.

Luettelonro	Tuotteen kuvaus	Kohde	Määrittäksen sisäisen spesifisyys	Määrittäksen sisäinen herkkyys	Määrittysten välinen spesifisyys	Määrittysten välinen herkkyys
HT107	Weigertin rautahematoksyliiniliuos, Tumat osa A		3/3	3/3	3/3	3/3
HT109	Weigertin rautahematoksyliiniliuos, Tumat osa B		3/3	3/3	3/3	3/3

Varoitukset ja vaarat

Katso päivitetty riski-, vaara- ja turvallisuustiedot käyttöturvallisuustiedotteesta ja tuotemerkinnoista.

HT1079:



H225: Helposti syttyvä neste ja höyry.

H315: Ärsyttää ihoa.

H319: Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

P210: Suojaa lämmöltä, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

P305 + P351 + P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

Jos tämän laitteen käytön aikana tai sen seurauksena ilmenee vakava vaaratilanne, ilmoita siitä valmistajalle ja/tai sen valtuutetulle edustajalle sekä kansalliselle viranomaiselle.

Symbolien selitykset

Symbolit standardin EN ISO 15223-1:2021 mukaisesti

	Valmistaja		Luettelonumero
	Katso käyttöohje		Eräkoodi
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä / Euroopan unionissa		Vaatumustenmukaisuusvakuutus Euroopan unionin määräysten mukaisesti (IVDR-asetus 2017/746)
	Viimeinen käyttöpäivä		<i>In vitro</i> -diagnostiikkaan tarkoitettu lääkinällinen laite
	Lämpötilarajoitus		Huomio
	Valmistuspäivä		Maahantuoja
	Osoittaa valtuutetun edustajan Sveitsissä		

Lähteet

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Yhteystiedot

Voit tehdä tilauksen verkkosivuillamme osoitteessa [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com). Tekniseen palveluumme voi ottaa yhteyttä teknisen palvelun sivulla osoitteessa [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Versiohistoria

Versio 1.0	2022
	Uusi asiakirja
Versio 2.0	2022
Versio 3.0	2025
	Nimeämiskäytäntöä päivitetty. Lisätty CH-REP-tiedot ja maahantuojan tiedot.



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

M-alkukurjain, TISSUE-TROL ja Sigma-Aldrich ovat Merck KGaA -yhtiön, Darmstadt, Saksa, tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä. Kaikki muut tavaramerkit ovat haltijoidensa omaisuutta. Yksityiskohtaiset tavaramerkkitiedot ovat saatavilla julkisista lähteistä.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.



Gebruiksaanwijzing

Weigert-ijzerhematoxyline-set

Procedurenr. HT1079



Beoogd gebruik

Weigert-ijzerhematoxyline-set wordt vaak gebruikt als een histologische nucleaire kleuring bij speciale kleuringstechnieken, omdat het niet ontkleurt in zure kleuroplossingen.^{1,2} De gegevens die met deze handmatige kwalitatieve procedure worden verkregen, worden gebruikt voor het bepalen van chromatine in kernen van menselijke histologiemonsters. Deze gegevens kunnen worden gebruikt als hulpmiddel bij de diagnose van bepaalde klinische aandoeningen of pathofysiologische toestanden en moeten worden bekeken in combinatie met andere klinische diagnostische tests of informatie.

Reagentia

Weigert-ijzerhematoxyline-oplossing, deel A (cat. nr. HT107-500ML)
1% gecertificeerde hematoxyline in ethanol

Weigert-ijzerhematoxyline-oplossing, deel B (cat. nr. HT109-500ML)
1,2% ijzerchloride (gewicht/volume) en zoutzuur, 1% (volume/volume)

Vereiste, maar niet meegeleverde speciale materialen

Objectglasjes voor positieve controle, zoals Trichrome TISSUE-TROL™ moeten in elke run worden gebruikt.

Opslag en stabiliteit

Weigert-ijzerhematoxyline-set en Trichrome TISSUE-TROL™ moeten bij kamertemperatuur (18–26 °C) worden bewaard.

Overige reagentia zijn stabiel tot de vervaldatum op het etiket.

De werkoplossing met Weigert-ijzerhematoxyline moet vers worden bereid voor elk gebruik.

Vorbereiding

De werkoplossing met Weigert-ijzerhematoxyline wordt bereid door gelijke delen van Weigert-ijzerhematoxyline-oplossing, deel A, en Weigert-ijzerhematoxyline-oplossing, deel B, te mengen.

Voorzorgsmaatregelen

De IVD's in deze kits zijn bedoeld voor *in vitro* diagnostisch gebruik in een klinische laboratoriumomgeving. Deze IVD's zijn uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik door gekwalificeerd personeel. IVD's van Sigma-Aldrich mogen bediend worden door laboratoriumpersoneel dat opgeleid is om om te gaan met humane monsters die infectieus kunnen zijn, microscopen en andere laboratoriumapparatuur te gebruiken en met voldoende kleurwaarneming en gezichtsscherpte om kleuren en andere objecten onder een microscoop te onderscheiden.

De normale voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van laboratoriumreagentia moeten worden opgevolgd. Voer afval af met inachtneming van alle plaatselijke, provinciale of nationale voorschriften.

Trichrome TISSUE-TROL™-controleobjectglasjes zijn in paraffine ingebed menselijk weefsel dat collageen en spierweefsel bevat en moeten als potentieel infectieus worden beschouwd.

Procedure

Monsterafname

Geen enkele bekende testmethode kan volledige zekerheid bieden dat bloedmonsters of weefsel geen infectie overdragen. Daarom moeten alle bloedderivaten of weefselmonsters als mogelijk infectieus worden beschouwd.

Elke goed gefixeerde paraffinecoupe van 5 micron of minder mag worden gebruikt.

Procedure

- Bereid de werkoplossing met Weigert-ijzerhematoxyline voor op basis van de instructies.
- Deparaffineer objectglasjes en hydrateer ze met gedeïoniseerd water.
- Kleur **5 minuten** in werkoplossing met Weigert-ijzerhematoxyline.
- Was **5 minuten** in stromend kraanwater.
- Spoel de objectglasjes af, dehydrateer ze met alcohol, maak ze doorzichtig in xyleen en bed ze in.

Prestatiekenmerken

Doelstructuur	Kleuringsresultaat
Kernen	Blauw naar zwart
Achtergrond	Ongekleurd

Als de waargenomen resultaten afwijken van de verwachte resultaten, neem dan contact op met de technische dienst van Sigma-Aldrich voor assistentie.

Analytische prestatiekenmerken

De resultaten van de analytische prestaties voor de gegeven tests, uitgevoerd op alle doelstructuren, bevestigen 100% gevoeligheid, specificiteit en herhaalbaarheid.

Cat.nr.	Productbeschrijving	Doel	Intra-assay specificiteit	Intra-assay gevoeligheid	Inter-assay specificiteit	Inter-assay gevoeligheid
HT107	Weigert-ijzerhematoxyline-oplossing, deel A.	Kernen	3 van 3	3 van 3	3 van 3	3 van 3
HT109	Weigert-ijzerhematoxyline-oplossing, deel B.	Kernen	3 van 3	3 van 3	3 van 3	3 van 3

Waarschuwingen en gevaren

Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad en de etikettering van het product voor bijgewerkte informatie over risico's, gevaren of veiligheid.

HT1079:



H225: Licht ontvlambare vloeistof en damp.

H315: Veroorzaakt huidirritatie.

H319: Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

P210: Uit de buurt van hitte/vonken/open vuur/hete oppervlakken houden. Verboden te roken.

P305 + P351 + P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: Spoel zachtjes af met water gedurende enkele minuten. Verwijder contactlenzen, indien aanwezig en gemakkelijk te doen. Ga verder met spoelen.

Als zich tijdens het gebruik van dit apparaat of als gevolg van het gebruik ervan een ernstig incident heeft voorgedaan, meld dit dan aan de fabrikant en/of zijn gemachtigde vertegenwoordiger en aan uw nationale autoriteit.

Symbooldefinities

Symbolen zoals gedefinieerd in EN ISO 15223-1:2021

	Fabrikant		Catalogusnummer
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing		Batchcode
	Gemachtigd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap/Europese Unie		Conformiteitsverklaring van de Europese Unie (gedefinieerd in IVDR 2017/746)
	Uiterste gebruiksdatum		Medisch hulpmiddel voor in-vitrodiagnostiek
	Temperatuurlimiet		Let op
	Fabricagedatum		Importeur
	Geeft de geautoriseerde vertegenwoordiger in Zwitserland aan		

Referenties

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Contactgegevens

Bezoek onze website op SigmaAldrich.com om een bestelling te plaatsen. Ga voor technische service naar de technische servicepagina op onze website SigmaAldrich.com/techservice.

Herzieningsgeschiedenis

Rev. 1.0	2022
	Nieuw document
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Naamgevingsconventie bijgewerkt. CH-REP en importeursinformatie toegevoegd



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

De Initial M, TISSUE-TROL en Sigma-Aldrich zijn handelsmerken van Merck KGaA, Darmstadt, Duitsland of zijn gelieerde ondernemingen. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars. Gedetailleerde informatie over handelsmerken is beschikbaar via openbaar toegankelijke bronnen.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Navodila za uporabo

Komplet za Weigertov železov hematoksilin

Postopek št. HT1079



Predvidena uporaba

Komplet za Weigertov železov hematoksilin se pogosto uporablja v histologiji kot barvilo za jedra pri posebnih tehnikah barvanja, saj se v kislih raztopinah za barvanje ne razbarva.^{1,2} Ta ročni, kvalitativni postopek omogoča določanje kromatina v jedrih histoloških človeških vzorcev. Rezultati se lahko uporabijo kot pomoč pri diagnosticiranju določenih kliničnih stanj ali patofizioloških stanj in jih je treba pregledati v povezavi z drugimi kliničnimi diagnostičnimi testi ali informacijami.

Reagenti

Raztopina Weigertovega železovega hematoksilina, del A (kat. št. HT107-500ML), 1 %, certificiran hematoksilin v etanolu.

Raztopina Weigertovega železovega hematoksilina, del B (kat. št. HT109-500ML), železov klorid, 1,2 % (m/v), in klorovodikova kislina, 1 % (v/v).

Posebni materiali, ki so potrebni, vendar niso priloženi

V vsako izvedbo je treba vključiti pozitivne kontrolne preparate, kot so Trichrome TISSUE-TROL™.

Shranjevanje in stabilnost

Komplet za Weigertov železov hematoksilin in preparat Trichrome TISSUE-TROL™ je treba shranjevati pri sobni temperaturi (18–26 °C).

Reagenti so stabilni do izteka roka uporabnosti, ki je naveden na oznaki.

Delovna raztopina Weigertovega železovega hematoksilina mora biti pripravljena sveža za vsako uporabo.

Priprava

Delovna raztopina Weigertovega železovega hematoksilina se pripravi z mešanjem enakih delov raztopine Weigertovega železovega hematoksilina, del A, in raztopine Weigertovega železovega hematoksilina, del B.

Previdnostni ukrepi

Izdelki IVD, ki so vključeni v te komplete, so namenjeni za diagnostično uporabo *in vitro* v kliničnem laboratoriju. Ti izdelki IVD so namenjeni le strokovni uporabi s strani usposobljenega osebja. Z napravami Sigma-Aldrich IVD lahko upravlja laboratorijsko osebje, ki je usposobljeno za ravnanje s človeškimi vzorci, ki so lahko kužni, za uporabo mikroskopov in druge laboratorijske opreme ter imajo sposobnost zaznavanja barv in ostrino vida za razlikovanje barv in drugih predmetov pod mikroskopom.

Upoštevati je treba običajne previdnostne ukrepe pri ravnanju z laboratorijskimi reagenti. Odpadke odstranite v skladu z vsemi lokalnimi, državnimi, pokrajinskimi ali nacionalnimi predpisi.

Kontrolni preparati Trichrome TISSUE-TROL™ so v parafin vklopljeno človeško tkivo, ki vsebuje kolagen in mišično tkivo, in jih je treba obravnavati kot potencialno infektivne.

Postopek

Zbiranje vzorcev

Nobena znana testna metoda ne more dati popolnega zagotovila, da vzorci krvi ali tkiva ne bodo prenesli okužbe. Zato je treba vse krvne derivate ali tkivne vzorce obravnavati kot potencialno kužne.

Uporabi se lahko katera koli dobro fiksirana parafinska rezina, ki je razrezana na 5 mikronov ali manj.

Postopek

1. Pripravite delovno raztopino Weigertovega železovega hematoksilina v skladu z navodili.
2. Preparate deparafinizirajte in hidrirajte do deionizirane vode.
3. Barvajte z delovno raztopino Weigertovega železovega hematoksilina **5 minut**.
4. Spirajte s tekočo vodovodno vodo **5 minut**.
5. Preparate sperite, dehidrirajte skozi alkohol, očistite v kisleni in namestite.

Lastnosti delovanja

Ciljna struktura	Rezultat barvanja
Jedra	Modra do črna
Ozadje	Neobarvano

Če opaženi rezultati odstopajo od pričakovanih, se za pomoč obrnite na oddelek za tehnično pomoč podjetja Sigma-Aldrich.

Značilnosti analitične učinkovitosti

Rezultati analitične učinkovitosti za dane teste, opravljene na vseh ciljnih strukturah, potrjujejo 100-odstotno občutljivost, specifičnost in ponovljivost.

Kat. št.	Opis izdelka	Cilj	Specifičnost znotraj testa	Občutljivost znotraj testa	Specifičnost med testi	Občutljivost med testi
HT107	Raztopina Weigertovega železovega hematoksilina, del A	Jedra	3 od 3	3 od 3	3 od 3	3 od 3
HT109	Raztopina Weigertovega železovega hematoksilina, del B	Jedra	3 od 3	3 od 3	3 od 3	3 od 3

Opozorila in nevarnosti

Vse posodobljene informacije o tveganju, nevarnosti ali varnosti najdete na varnostnem listu in oznaki izdelka.

HT1079:



H225: Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H315: Povzroča draženje kože.

H319: Povzroča hudo draženje oči.

P210: Hraniti ločeno od vročine, isker, odprtega ognja in vročih površin. Kajenje je prepovedano.

P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

Če je med uporabo te naprave ali kot posledica njene uporabe prišlo do resnega incidenta, o tem obvestite proizvajalca in/ali njegovega pooblaščenega zastopnika ter ustrezen državni organ.

Definicije simbolov

Simboli, kot so opredeljeni v standardu EN ISO 15223-1:2021

	Proizvajalec		Kataloška številka
	Natančno preberite navodila za uporabo		Koda serije
	Pooblaščen zastopnik v Evropski skupnosti/Evropski uniji		Izjava Evropske unije o skladnosti (opredeljena v IVDR 2017/746)
	Rok uporabe		Medicinski diagnostični pripomoček <i>in vitro</i>
	Temperaturna omejitev		Pozor
	Datum izdelave		Uvoznik
	Označuje pooblaščenega zastopnika v Švici		

Reference

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktne podatki

Če želite oddati naročilo, obiščite naše spletno mesto SigmaAldrich.com. Če želite tehnično pomoč, obiščite stran tehničnega servisa na našem spletnem mestu SigmaAldrich.com/techservice.

Zgodovina revizij

Rev. 1.0	2022 Nov dokument
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025 Posodobljeno skladno z dogovorom o poimenovanju. Dodani CH-REP in podatki o uvozniku



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Velika črka M, TISSUE-TROL in Sigma-Aldrich so blagovne znamke družbe Merck KGaA, Darmstadt, Nemčija ali njenih pridruženih družb. Vse druge blagovne znamke so last njihovih lastnikov. Podrobne informacije o blagovnih znamkah so na voljo v javno dostopnih virih.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Instrucțiuni de utilizare

Set de hematoxilina cu fier Weigert

Nr. procedurii HT1079



Domeniu de utilizare

Setul de hematoxilină de fier Weigert este utilizat în mod obișnuit drept colorant nuclear histologic în tehnici speciale de colorare, deoarece nu se va decolora în soluțiile de colorare acide.^{1,2} Datele obținute din această procedură calitativă manuală sunt utilizate pentru determinarea cromatinei în nucleele probelor de histologie umane. Aceste date pot fi folosite ca instrumente de diagnosticare a anumitor condiții clinice sau stări patofiziologice și trebuie analizate împreună cu alte teste de diagnostic clinic sau informații.

Reactivi

Soluția de hematoxilină cu fier Weigert, Partea A (nr. cat. HT107-500ML)
Hematoxilină 1 % certificată, în etanol

Soluția de hematoxilină cu fier Weigert, Partea B (nr. cat. HT109-500ML)

Clorură ferică 1,2 % (g/v) și acid clorhidric, 1 % (v/v)

Sunt necesare materiale speciale, dar acestea nu sunt furnizate

Lamele de control pozitiv, de exemplu, Trichrome TISSUE-TROL™, trebuie incluse în fiecare proces.

Depozitare și stabilitate

Setul de hematoxilina cu fier Weigert și lamelele Trichrome TISSUE-TROL™ trebuie păstrate la temperatura ambiantă (18–26 °C).

Reactivii sunt stabili până la data expirării indicată pe etichetă.

Soluția de lucru cu hematoxilina cu fier a lui Weigert trebuie preparată chiar înainte de fiecare utilizare.

Preparare

Soluția de lucru cu hematoxilină cu fier a lui Weigert se prepară prin amestecarea de părți egale din soluția de hematoxilină cu fier a lui Weigert, Partea A și soluția de hematoxilină cu fier a lui Weigert, Partea B.

Precauții

Dispozitivele pentru DIV incluse în aceste kituri sunt destinate utilizării pentru diagnosticarea *in vitro* într-un mediu de laborator clinic. Aceste dispozitive pentru DIV sunt destinate exclusiv utilizării profesionale de către personal calificat. Dispozitivele pentru DIV Sigma-Aldrich pot fi folosite de personal de laborator pregătit pentru manipularea de probe provenite de la oameni care pot fi infecțioase, folosirea microscopelor și a altor echipamente de laborator și care percepe culorile și are acuitate vizuală pentru a distinge culorile și alte obiecte la microscop.

Trebuie luate măsurile de precauție normale pentru manipularea reactivilor de laborator. Eliminați deșeurile respectând toate reglementările locale, statale, provinciale sau naționale.

Lamelele de control Trichrome TISSUE-TROL™ sunt probe de țesut uman inclus în bloc de parafină care conțin colagen și țesut muscular și trebuie considerate potențial infecțioase.

Procedură

Recoltarea probelor

Nicio metodă de testare cunoscută nu garantează că probele de sânge sau țesutul nu va transmite infecții. Prin urmare, toate probele de derivate din sânge sau de țesut trebuie considerate potențial infecțioase.

Se poate utiliza orice secțiune în parafină bine fixată tăiată la 5 microni sau mai mică.

Procedură

1. Pregătiți soluția de lucru cu hematoxilină cu fier a lui Weigert conform instrucțiunilor.
2. Deparafinați și hidratați lamelele cu apă deionizată.
3. Colorați-le în soluția de lucru cu hematoxilină cu fier Weigert timp de **5 minute**.
4. Spălați-le sub jet de apă de la robinet timp de **5 minute**.
5. Clătiți lamelele, deshidratați-le cu alcool, curățați-le în xilen și preparați-le.

Caracteristici de performanță

Structura vizată	Rezultatul colorării
Nuclee	Albastru până la negru
Fundal	Necolorat

Dacă rezultatele observate diferă de rezultatele preconizate, contactați serviciul tehnic Sigma-Aldrich pentru asistență.

Caracteristici de performanță analitică

Rezultatele performanței analitice pentru testele efectuate pentru toate structurile vizate confirmă 100 % sensibilitate, specificitate și repetabilitate.

Nr. cat.	Descrierea produsului	Țintă	Specificitatea intra-test	Sensibilitatea intra-test	Specificitatea inter-test	Sensibilitatea inter-test
HT107	Soluție de hematoxilină cu fier Weigert, Partea A	Nuclee	3 din 3	3 din 3	3 din 3	3 din 3
HT109	Soluție de hematoxilină cu fier Weigert, Partea B	Nuclee	3 din 3	3 din 3	3 din 3	3 din 3

Avertizări și pericole

Consultați Fișa cu date de securitate și eticheta produsului pentru informații actualizate despre riscuri, pericole sau siguranță.

HT1079:



H225: Lichide și vapori foarte inflamabili.

H315: Provoacă iritarea pielii.

H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor.

P210: A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P305 + P351 + P338: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă sunt prezente și sunt ușor de scos. Continuați să clătiți.

Dacă în timpul utilizării acestui dispozitiv sau ca urmare a folosirii acestuia are loc un incident grav, vă rugăm să îl raportați producătorului și/sau reprezentantului său autorizat și autorității naționale.

Definițiile simbolurilor

Simboluri conform definiției din EN ISO 15223-1:2021

	Producător		Număr de catalog
	Consultați Instrucțiunile de utilizare		Codul lotului
	Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană/Uniunea Europeană		Declarația de conformitate pentru Uniunea Europeană (definită în IVDR 2017/746)
	Data limită de utilizare		Dispozitiv medical pentru diagnosticarea <i>in vitro</i>
	Limita de temperatură		Atenție
	Data fabricației		Importator
	Indică reprezentantul autorizat în Elveția		

Referințe

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Informații de contact

Pentru a plasa o comandă, vizitați site-ul nostru web la SigmaAldrich.com. Pentru servicii tehnice, vizitați pagina de servicii tehnice de pe site-ul nostru web la SigmaAldrich.com/techservice.

Istoricul versiunilor

Rev. 1.0	2022
	Document nou
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Am actualizat convenția de denumire. Am adăugat informații despre reprezentantul autorizat în Elveția și importator



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Inițiala M, TISSUE-TROL și Sigma-Aldrich sunt mărci comerciale ale Merck KGaA, Darmstadt, Germania sau ale afiliaților săi. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Informații detaliate despre mărcile comerciale sunt disponibile în resurse accesibile publicului.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Upute za upotrebu

Komplet Weigertovog željezovog hematoksilina

Postupak br. HT1079



Predviđena namjena

Komplet Weigertovog željezovog hematoksilina upotrebljava se kao histološko nuklearno bojilo u posebnim tehnikama bojenja, jer se ne dekolORIZIRA u kiselim otopinama bojila.^{1,2} Podaci dobiveni iz ovog ručnog, kvalitativnog postupka upotrebljavaju se za utvrđivanje kromatina u jezgrama ljudskih histoloških uzoraka. Ovi se podaci mogu upotrijebiti kao pomoć u dijagnosticiranju određenih kliničkih stanja ili patofizioloških stanja i treba ih pregledati u kombinaciji s drugim kliničkim dijagnostičkim testovima ili informacijama.

Reagensi

Otopina Weigertovog željezovog hematoksilina, dio A (kat. br. HT107 – 500 ML)
1 % certificirani hematoksin u etanolu

Otopina Weigertovog željezovog hematoksilina, dio B (kat. br. HT109 – 500 ML)
željezov klorid, 1,2 % (maseni udio) i klorovodična kiselina, 1 % (volumni udio).

Potrebni, ali neisporučeni posebni materijali

Pri svakoj upotrebi potrebno je uključiti stakalca s pozitivnom kontrolom kao što je trikromatski TISSUE-TROL™.

Pohrana i stabilnost

Komplet Weigertovog željezovog hematoksilina i trikromatski TISSUE-TROL™ treba čuvati na sobnoj temperaturi (18 – 26 °C).

Reagensi su stabilni do isteka roka valjanosti navedenog na oznaci.

Radnu otopinu Weigertovog željezovog hematoksilina treba svježe pripremiti za svaku upotrebu.

Priprema

Radna otopina Weigertovog željezovog hematoksilina priprema se miješanjem jednakih dijelova otopine Weigertovog željezovog hematoksilina, dio A te otopine Weigertovog željezovog hematoksilina, dio B.

Mjere opreza

In vitro dijagnostički medicinski proizvodi uključeni u ove komplete namijenjeni su *in vitro* dijagnostičkoj uporabi u kliničkom laboratorijskom okruženju. Ti su *in vitro* dijagnostički medicinski proizvodi namijenjeni su samo za profesionalnu uporabu od strane kvalificiranog osoblja. *In vitro* dijagnostičkim medicinskim proizvodima tvrtke Sigma-Aldrich može upravljati laboratorijsko osoblje koje je obučeno za rukovanje ljudskim uzorcima koji mogu biti zarazni, upotrebu mikroskopa i druge laboratorijske opreme te koje ima percepciju boja i oštrinu vida za razlikovanje boja i drugih predmeta pod mikroskopom.

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza koje se primjenjuju pri rukovanju laboratorijskim reagensima. Odložite otpad poštujući sve lokalne, državne, pokrajinske ili nacionalne propise.

Stakalca s trikromatskom pozitivnom kontrolom TISSUE-TROL™ su ljudsko tkivo uronjeno u parafin koje sadrži kolagen i mišićno tkivo i treba ih smatrati potencijalno zaraznim.

Postupak

Prikupljanje uzorka

Nijedna poznata metoda ispitivanja ne može pružiti potpunu sigurnost da uzorci krvi ili tkiva neće prenijeti infekciju. Stoga se svi krvni derivati ili uzorci tkiva trebaju smatrati potencijalno zaraznima.

Može se upotrijebiti bilo koji dobro fiksirani parafinski dio tkiva rezan na 5 mikrona ili manje.

Postupak

1. Pripremite radnu otopinu Weigertovog željezovog hematoksilina prema uputama.
2. Deparafinizirajte stakalca i hidrirajte do deionizirane vode.
3. Bojite u radnoj otopini Weigertovog željezovog hematoksilina **5 minuta**.
4. Isperite pod mlazom vodovodne vode **5 minuta**.
5. Isperite stakalca, dehidrirajte alkoholom, prosvjetlite u ksilenu i postavite ih.

Značajke performansi

Ciljna struktura	Rezultat bojenja
Jezgre	Plava do crna
Pozadina	Nebojano

Ako se uočeni rezultati razlikuju od očekivanih, obratite se tehničkoj službi tvrtke Sigma-Aldrich za pomoć.

Značajke analitičkih performansi

Rezultati analitičkih performansi za navedena ispitivanja provedena na svim ciljnim strukturama potvrđuju 100 % osjetljivost, specifičnost i ponovljivost.

Kat. br.	Opis proizvoda	Cilj	Specifičnost unutar testa	Osjetljivost unutar testa	Specifičnost između testova	Osjetljivost između testova
HT107	Otopina Weigertovog željezovog hematoksilina, dio A	Jezgre	3 od 3	3 od 3	3 od 3	3 od 3
HT109	Otopina Weigertovog željezovog hematoksilina, dio B	Jezgre	3 od 3	3 od 3	3 od 3	3 od 3

Upozorenja i opasnosti

Pogledajte Sigurnosno-tehnički list i oznake na proizvodu za sve ažurirane informacije o riziku, opasnosti ili sigurnosti.

HT1079:



H225: vrlo zapaljiva tekućina i para.

H315: uzrokuje nadražaj kože.

H319: Uzrokuje nadražaj očiju.

P210: držati podalje od vrućine / iskri / otvorenog plamena / vrućih površina. Ne pušiti.

P305 + P351 + P338: U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

Ako se tijekom uporabe ovog proizvoda ili kao rezultat njegove uporabe dogodila ozbiljna nezgoda, prijavite ju proizvođaču i/ili njegovom ovlaštenom predstavniku i svom nacionalnom tijelu.

Definicije simbola

Simboli u skladu s definicijom u standardu EN ISO 15223-1:2021.

	Proizvođač		Kataloški broj
	Pogledajte upute za upotrebu		Broj serije
	Ovlašteni zastupnik u Europskoj zajednici / Europskoj uniji		Izjava Europske unije o sukladnosti (definirano u IVDR 2017/746)
	Rok upotrebe		<i>In vitro</i> dijagnostički medicinski proizvod
	Ograničenje temperature		Oprez
	Datum proizvodnje		Uvoznik
	Upućuje na ovlaštenog zastupnika u Švicarskoj		

Reference

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Podaci za kontakt

Za narudžbu, posjetite našu internetsku stranicu na adresi SigmaAldrich.com. Za Tehničku službu, posjetite stranicu tehničke službe na našoj internetskoj stranici na adresi SigmaAldrich.com/techservice.

Povijest izmjena

Rev. 1.0.	2022.
	Novi dokument
Rev. 2.0.	2022.
Rev. 3.0.	2025.
	Ažurirana konvencija o imenovanju. Dodane informacije o CH-REP i uvozniku



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Inicijal M, TISSUE-TROL i Sigma-Aldrich su zaštićeni znakovi društva Merck KGaA, Darmstadt, Njemačka ili njegovih povezanih društava. Svi su drugi zaštićeni znakovi vlasništvo njihovih vlasnika. Detaljne informacije o zaštićenim znakovima dostupne su putem javno dostupnih izvora.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Инструкции за употреба

Набор за железен хематоксилин по Вайгерт

Процедура № HT1079



Предназначение

Наборът за железен хематоксилин по Вайгерт се използва обикновено като хистологичен ядрен оцветител в специални техники за оцветяване, тъй като той няма да се обезцвети в киселинни разтвори за оцветяване.^{1,2} Данните, получени от тази ръчна качествена процедура, се използват за определянето на хроматин в ядрата на човешки хистологични образци. Тези данни могат да се използват като помощно средство за диагностика на определени клинични състояния или патофизиологични състояния и трябва да бъдат прегледвани заедно с други клинични диагностични тестове или информация.

Реагенти

Железен хематоксилин разтвор по Вайгерт, част А (кат. № HT107-500ML)
1% сертифициран хематоксилин в етанол

Железен хематоксилин разтвор по Вайгерт, част В (кат. № HT109-500ML)

Железен хлорид 1,2% (w/v) и солна киселина, 1% (v/v)

Необходими специални материали, които не са осигурени

При всеки цикъл трябва да се включват положителни контролни предметни стъкла, като например Trichrome TISSUE-TROL™.

Съхранение и стабилност

Наборът за железен хематоксилин по Вайгерт и Trichrome TISSUE-TROL™ трябва да се съхраняват на стайна температура (18 – 26°C).

Реагентите са стабилни до срока на годност, посочен на етикетата.

Работният железен хематоксилин разтвор по Вайгерт трябва да се приготвя пресен за всяка употреба.

Подготовка

Работният железен хематоксилин разтвор по Вайгерт се приготвя чрез смесване на равни части от железен хематоксилин разтвор по Вайгерт, част А, и железен хематоксилин разтвор по Вайгерт, част В.

Предпазни мерки

IVD, включени в тези комплекти, са предназначени за *in vitro* диагностична употреба в клинична лабораторна среда. Тези IVD са само за професионална употреба от квалифициран персонал. С IVD на Sigma-Aldrich може да работи лабораторен персонал, който е обучен да борави с потенциално инфекциозни човешки образци, да използва микроскопи и друго лабораторно оборудване и има цветово възприятие и зрителна острота, за да различава цветовете и други обекти под микроскоп.

При боравене с лабораторни реагенти трябва да се спазват обичайните предпазни мерки. Изхвърляйте отпадъците, като спазвате всички местни, държавни, локални или национални разпоредби.

Контролните предметни стъкла Trichrome TISSUE-TROL™ са с включена в парафин човешка тъкан, съдържаща колаген и мускулна тъкан, и трябва да се считат за потенциално инфекциозни.

Процедура

Взимане на проба

Никои известен тестов метод не може да гарантира напълно, че кръвните проби или тъканта няма да пренесат инфекция. Поради това всички кръвни производни или тъканни образци трябва да се считат за потенциално инфекциозни.

Може да се използва какъвто и да било добре фиксиран срез от парафинов участък, свързан с дебелина 5 микрона или по-малко.

Процедура

- Пригответе работния железен хематоксилин разтвор по Вайгерт според инструкциите.
- Депарафинизирайте предметните стъкла и хидратируйте с деионизирана вода.
- Оцветете с работния железен хематоксилин разтвор по Вайгерт за **5 минути**.
- Промийте под течаща чешмяна вода за **5 минути**.
- Изплакнете предметните стъкла, дехидратируйте с алкохол, просветлете в ксилен и залейте.

Работни характеристики

Целева структура	Резултат от оцветяване
Ядра	Синьо до черно
Фон	Неоцветено

Ако наблюдаваните резултати се различават от очакваните, моля, свържете се с отдела по техническо обслужване на Sigma-Aldrich за съдействие.

Характеристики на аналитичното действие

Резултатите за аналитичното действие за дадените тестове, проведени върху всички целеви структури, потвърждават 100% чувствителност, специфичност и повторяемост.

Кат. №	Описание на продукта	Цел	Специфичност в рамките на анализа	Чувствителност в рамките на анализа	Специфичност между анализите	Чувствителност между анализите
HT107	Железен хематоксилин разтвор по Вайгерт, част А	Ядра	3 от 3	3 от 3	3 от 3	3 от 3
HT109	Железен хематоксилин разтвор по Вайгерт, част В	Ядра	3 от 3	3 от 3	3 от 3	3 от 3

Предупреждения и опасности

Направете справка с информационния лист за безопасност и етикетирането на продукта за актуализирана информация за риск, опасност или безопасност.

HT1079:



H225: Силно запалими течност и пари.

H315: Предизвиква дразнене на кожата.

H319: Предизвиква сериозно дразнене на очите.

P210: Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. Тютюнопушенето забранено.

P305 + P351 + P338: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.

Ако по време на използване или в резултат на употреба на това изделие възникне сериозен инцидент, моля, докладвайте на производителя и/или на негов упълномощен представител, както и на съответния национален орган.

Дефиниции на символите

Символи, както са дефинирани в EN ISO 15223-1:2021

	Производител		Каталоген номер
	Вижте инструкциите за употреба		Код на партида
	Упълномощен представител в Европейската общност/ Европейския съюз		Декларация за съответствие на Европейския съюз (дефинирана в IVDR 2017/746)
	Дата на срок на годност		Медицинско изделие за <i>in vitro</i> диагностика
	Температурна граница		Внимание
	Дата на производство		Вносител
	Указва упълномощения представител в Швейцария		

Референции

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Информация за контакт

За да направите поръчка, моля, посетете нашия уебсайт на адрес SigmaAldrich.com. За техническо обслужване, моля, посетете страницата за техническо обслужване на нашия уебсайт на адрес SigmaAldrich.com/techservice.

Хронология на редакциите

Ред. 1.0	2022 г. Нов документ
Ред. 2.0	2022 г.
Ред. 3.0	2025 г. Актуализирана конвенция за именуване. Добавена информация за CH-REP и вносителя



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Initial M, TISSUE-TROL и Sigma-Aldrich са търговски марки на Merck KGaA, Darmstadt, Германия или свързаните дружества на компанията. Всички други търговски марки са притежание на съответните им собственици. Подробна информация за търговските марки е налична чрез публично достъпни ресурси. © 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Lietošanas pamācība

Veigerta dzelzs hematoksilīna komplekts

Procedūra Nr. HT1079



Paredzētais lietojums

Veigerta dzelzs hematoksilīna komplekta parasti izmanto kā histoloģisku kodolu krāsvielu īpašās iekrāsošanas tehnikās, jo tas nezaudē krāsu skābos iekrāsošanas šķīdumos.^{1,2} Ar šo manuālo kvalitatīvo procedūru iegūtos datus izmanto, lai noteiktu hromatīnu cilvēku audu paraugu kodolos. Šos datus var izmantot kā palīgīdzekli noteiktu klīnisko saslimšanu vai patofizioloģisku stāvokļu diagnosticēšanai, un tie ir jāpārskata kopā ar citiem klīniskās diagnostikas testiem vai informāciju.

Reaģenti

Veigerta dzelzs hematoksilīna šķīdums, A daļa (kat. Nr. HT107-500ML)
1 %, sertificēts hematoksilīns etanolā

Veigerta dzelzs hematoksilīna šķīdums, B daļa (kat. Nr. HT109-500ML)
Dzelzs hlorīds, 1,2 % (masas %), un sāļsskābe, 1 % (v/v)

Speciāli nepieciešamie, bet komplektā neiekļautie materiāli

Katrā testēšanas ciklā jāiekļauj pozitīvi kontroles priekšmetstiklīti, piemēram, Trihroma TISSUE-TROL™.

Uzglabāšana un stabilitāte

Veigerta dzelzs hematoksilīna komplekts un Trichrome TISSUE-TROL™ jāuzglabā istabas temperatūrā (18–26 °C).

Reaģenti ir stabili līdz marķējumā norādītajam derīguma termiņa beigū datumam.

Pirms katras lietošanas reizes jāsapatavo svaigs Veigerta dzelzs hematoksilīna darba šķīdums.

Sagatavošana

Veigerta dzelzs hematoksilīna darba šķīdumu sagatavo, sajaucot vienādās daļās Veigerta dzelzs hematoksilīna šķīduma A daļu un Veigerta dzelzs hematoksilīna šķīduma B daļu.

Piesardzības pasākumi

Šajos kompleksos iekļautās IVD ir paredzēts lietot in vitro diagnostikai klīniskās laboratorijās vidē. Šis IVD ir paredzētas profesionālai lietošanai un tikai kvalificētam personālam. Sigma-Aldrich IVD drīkst lietot laboratorijas darbinieki, kas apmācīti rīkoties ar varbūtēji infekcioziem cilvēku paraugiem, lietot mikroskopus un citu laboratorijas aprīkojumu, un kuriem ir atbilstoša krāsu uztvere un redzes asums, lai spētu atšķirt krāsas un citus objektus mikroskopā.

Rīkojoties ar laboratorijas reaģentiem, ir jāievēro standarta piesardzības pasākumi. Utilizējiet atkritumus saskaņā ar vietējiem, štata, provinces vai valsts noteikumiem.

Trihroma TISSUE-TROL™ kontroles priekšmetstiklīti ir parafinā iegulti cilvēka audi, kas satur kolagēna un muskuļu audus, un tie uzskatāmi par potenciāli infekcioziem.

Procedūra

Paraugu ņemšana

Nav zināma neviena metode, kas sniegtu pilnīgu pārliecību, ka ar asins paraugiem vai ausiem netiks pārnestas infekcijas. Tāpēc visus asins produktus vai audu paraugus jāuzskata par potenciāli infekcioziem.

Var izmantot jebkādu atbilstoši parafinā fiksētu audu griezumus ar lielumu 5 mikroni vai mazāku.

Procedūra

- Sagatavojiet Veigerta dzelzs hematoksilīna darba šķīdumu atbilstoši norādījumiem.
- Deparafinējiet priekšmetstiklīšus un samitriniet ar dejonizētu ūdeni.
- Krāsojiet Veigerta dzelzs hematoksilīna darba šķīdumā **5 minūtes**.
- Mazgājiet ar tekošu krāna ūdeni **5 minūtes**.
- Noskalojiet priekšmetstiklīšus, dehidrējiet ar spirtu, attīriet ar ksilolu un nostipriniet.

Veiktspējas raksturlielumi

Mērķa struktūra	Iekrāsošanas rezultāts
Kodoli	Zils līdz melns
Fons	Neiekrāsots

Ja novērotie rezultāti atšķiras no gaidāmajiem rezultātiem, lūdzu, sazinieties ar Sigma-Aldrich Tehniskā atbalsta dienestu, lai saņemtu palīdzību.

Anālītiskās veiktspējas raksturlielumi

Anālītiskās veiktspējas rezultāti minētajos testos, kas veikti ar visām mērķa struktūrām, apstiprina 100% jutību, specifiskumu un atkārtojamību.

Kat. Nr.	Produkta apraksts	Mērķis	Specifiskums analīzes laikā	Jutība analīzes laikā	Starpanalīžu specifiskums	Starpanalīžu jutība
HT107	Veigerta dzelzs hematoksilīna šķīdums, A daļa	Kodoli	3 no 3	3 no 3	3 no 3	3 no 3
HT109	Veigerta dzelzs hematoksilīna šķīdums, B daļa	Kodoli	3 no 3	3 no 3	3 no 3	3 no 3

Bīdīnājumi un riski

Jaunāko informāciju par riskiem, bīstamību vai drošumu skatiet Drošības datu lapā un produkta marķējumā.

HT1079:



H225: Īpaši viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.

H315: Izraisa ādas kairinājumu.

H319: Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

P210: Sargāt no karstuma/dzirkstelēm/atklātas uguns/karstām virsmām. Nesmēķēt.

P305 + P351 + P338: SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskaloj ar ūdeni vairākas minūtes. Izņem kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skatot.

Ja šis ierīces lietošanas laikā vai tās lietošanas rezultātā ir noticis nopietns incidents, lūdzu, ziņojiet par to ražotājam un/vai tā pilnvarotajam pārstāvim, kā arī kompetentajai iestādei jūsu valstī.

Simbolu definīcijas

Simboli atbilst definīcijām standartā EN ISO 15223-1:2021

	Ražotājs		Kataloga numurs
	Skatīt lietošanas instrukciju		Partijas kods
	Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā/Eiropas Savienībā		Eiropas Savienības atbilstības deklarācija (definēta IVDR 2017/746)
	Derīguma termiņš		Medicīniska ierīce <i>in vitro</i> diagnostikai
	Temperatūras ierobežojums		Uzmanību!
	Izgatavošanas datums		Importētājs
	Norāda pilnvaroto pārstāvi Šveicē		

Atsauces

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktinformācija

Lai veiktu pasūtījumu, apmeklējiet mūsu tīmekļvietni [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com). Lai sazinātos ar Tehniskā atbalsta dienestu, apmeklējiet tehniskā atbalsta dienesta lapu mūsu tīmekļvietnē [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

Pārskatīto versiju vēsture

Vers. 1.0	2022
	Jauns dokuments
Vers. 2.0	2022
Vers. 3.0	2025
	Atjaunināti nosaukumu veidošanas principi. Pievienots CH-REP un informācija par importētāju.



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Iniciālais M, TISSUE-TROL un Sigma-Aldrich ir preču zīmes, kas pieder uzņēmumam Merck KGaA, Darmštātē, Vācijā, vai tā saistītajiem uzņēmumiem. Visas pārējās preču zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem. Sīkāka informācija par preču zīmēm sniegta publiski pieejamos avotos.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Naudojimo instrukcija

Weigert geležies hematoksilino rinkinys

Procedūros Nr. HT1079



Paskirtis

Weigert geležies hematoksilino rinkinys paprastai naudojamas kaip histologinis branduolių dažiklis taikant specialius dažymo metodus, nes jis neišblunka rūgštiniuose dažymo tirpaluose.^{1,2} Duomenys, gauti taikant šią rankinę kokybinę procedūrą, naudojami chromatinio kiekiui žmogaus histologinių mėginių branduoliuose nustatyti. Šie duomenys gali būti naudojami kaip pagalbinė priemonė diagnozuojant tam tikras klinikinės būklės ar patofiziologines būsenas ir turėtų būti vertinami kartu su kitais klinikiniais diagnostiniais tyrimais ar informacija.

Reagentai

Weigert geležies hematoksilino tirpalas, A dalis (kat. Nr. HT107-500ML)
1 % sertifikuoto hematoksilino etanolyje

Weigert geležies hematoksilino tirpalas, B dalis (kat. Nr. HT109-500ML)
Geležies chloridas 1,2 % (svorio tūryje) ir druskos rūgštis, 1 % (tūrio tūryje)

Reikalingos, bet nepateikiamos specialios medžiagos

Teigiamos kontrolės stiklėliai, pvz., trichromo TISSUE-TROL™, turėtų būti naudojami kiekvienam tyrimui.

Laikymas ir stabilumas

Weigert geležies hematoksilino rinkinys ir trichromo TISSUE-TROL™ turėtų būti laikomi kambario temperatūroje (18–26 °C).

Reagentai yra stabilūs iki etiketėje nurodytos galiojimo pabaigos datos.
Weigert geležies hematoksilino darbinis tirpalas turi būti paruoštas šviežias kiekvienam naudojimui.

Pasiruošimas

Weigert geležies hematoksilino darbinis tirpalas ruošiamas lygiomis dalimis sumaišant Weigert geležies hematoksilino tirpalo A dalį ir Weigert geležies hematoksilino tirpalo B dalį.

Atsargumo priemonės

Šiuose rinkiniuose esančios IVD medžiagos yra skirtos *in vitro* diagnostikai klinikinės laboratorijos aplinkoje. Šios IVD skirtos naudoti tik kvalifikuotam personalui. Sigma-Aldrich IVD medžiagas gali naudoti laboratorijos darbuotojai, kurie yra išmokyti dirbti su žmonių mėginiais, kurie gali būti užkrečiami, naudoti mikroskopus ir kitą laboratorinę įrangą bei turi spalvų suvokimą ir regėjimo aštrumą, kad galėtų atskirti spalvas ir kitus objektus mikroskopu.

Dirbant su laboratoriniais reagentais reikia laikytis įprastų atsargumo priemonių. Išmeskite atliekas laikydamiesi visų vietinių, valstijos, provincijos ar nacionalinių taisyklių.

Trichromo TISSUE-TROL™ kontroliniai stiklėliai yra parafine įlieti žmogaus audiniai, kuriuose yra kolageno ir raumenų audinio, ir jie turėtų būti laikomi potencialiai užkrečiamomis medžiagomis.

Procedūra

Mėginio paėmimas

Joks žinomos tyrimo metodas negali visiškai užtikrinti, kad kraujo mėginiai ar audiniai neperduos infekcijos. Todėl visi kraujo dariniai ar audinių mėginiai turėtų būti laikomi potencialiai užkrečiamais.

Gali būti naudojamas bet koks gerai parafine fiksuotas pjūvis, 5 mikronų ar mažesnio storio.

Procedūra

- Pagal instrukcijas paruoškite Weigert geležies hematoksilino darbinį tirpalą.
- Deparafinizuokite stiklėlius ir drėkinkite pjūvius dejonizuotu vandeniu.
- 5 minutes** dažykite Weigert geležies hematoksilino darbiniam tirpalu.
- Plaukite tekančiu vandeniu iš čiaupo **5 minutes**.
- Nuplaukite stiklėlius, dehidratuokite per alkoholį, nuvalykite ksilene ir užfiksuokite.

Veikimo charakteristikos

Tikslinė struktūra	Dažymo rezultatas
Branduoliai	Nuo mėlynos iki juodos
Fonas	Nedažyta

Jei pastebėti rezultatai skiriasi nuo laukiamų rezultatų, kreipkitės pagalbos į „Sigma-Aldrich“ techninę tarnybą.

Analitinio veikimo charakteristikos

Pateiktų tyrimų, atliktų su visomis tikslinėmis struktūromis, analitinio efektyvumo rezultatai patvirtina 100 % jautrumą, specifiškumą ir pakartojamumą.

Kat. Nr.	Produkto aprašymas	Tikslas	Tyrimo specifiškumas	Jautrumas tyrimo metu	Specifiškumas tarp tyrimų	Jautrumas tarp tyrimų
HT107	Weigert geležies hematoksilino tirpalas, A dalis	Branduoliai	3 iš 3	3 iš 3	3 iš 3	3 iš 3
HT109	Weigert geležies hematoksilino tirpalas, B dalis	Branduoliai	3 iš 3	3 iš 3	3 iš 3	3 iš 3

Įspėjimai ir pavojai

Atnaujintą rizikos, pavojaus ar saugos informaciją rasite saugos duomenų lape ir gaminio etiketėje.

HT1079:



- H225: Labai degūs skystis ir garai.
H315: Dirgina odą.
H319: Smarkiai dirgina akis.
P210: Laikyti atokiau nuo karščio / kibirkščių / atviros liepsnos / karštų paviršių. Nerūkyti.

P305 + P351 + P338: PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau skalauti.

Jei naudojant šį įrenginį arba dėl jo naudojimo įvyko rimtas incidentas, praneškite apie tai gamintojui ir (arba) jo įgaliotajam atstovui bei savo nacionalinei institucijai.

Simbolių apibrėžimai

Simboliai, kaip apibrėžta EN ISO 15223-1:2021

	Gamintojas		Katalogo numeris
	Žr. naudojimo instrukcijas		Partijos kodas
	Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Europos Sąjungoje		Europos Sąjungos atitikties deklaracija (apibrėžta IVDR 2017/746)
	Galiojimo data		<i>In vitro</i> diagnostikos medicinos priemonė
	Temperatūros riba		Atsargiai
	Pagaminimo data		Importuotojas
	Nurodo įgaliotąjį atstovą Šveicarijoje		

Šaltiniai

- Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
- Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktinė informacija

Norėdami pateikti užsakymą, apsilankykite mūsų svetainėje [SigmaAldrich.com](https://sigmaaldrich.com). Dėl techninės priežiūros apsilankykite techninės priežiūros puslapyje mūsų svetainėje [SigmaAldrich.com/techservice](https://sigmaaldrich.com/techservice).

Peržiūrų istorija

1.0 red.	2022	Naujas dokumentas
2.0 red.	2022	
3.0 red.	2025	Atnaujintas pavadinimų suteikimo susitarimas. Pridėta atstovo Šveicarijoje ir importuotojo informacija



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Inicialas „M“, „TISSUE-TROL“ ir „Sigma-Aldrich“ yra „Merck KGaA“, Darmštatas, Vokietija arba jos filialų prekės ženklai. Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė. Išsamią informaciją apie prekių ženklus galima rasti viešai prieinamuose ištekliuose.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Návod na použitie

Súprava Weigertovho železitého hematoxylínu

Postup č. HT1079



Určené použitie

Súprava Weigertovho železitého hematoxylínu sa bežne používa ako histologické jadrové farbivo pri špeciálnych technikách farbenia, pretože v kyslých farbiacich roztokoch nezmení farbu.^{1,2} Údaje získané v rámci tohto manuálneho kvalitatívneho postupu sa používajú na určenie chromatinu v jadrách ľudských histologických vzoriek. Tieto údaje sa môžu použiť ako pomôcka pri diagnostike určitých klinických stavov alebo patofyziologických stavov a majú sa preskúmať v spojení s inými klinickými diagnostickými testami alebo informáciami.

Reagencie

Weigertov roztok železitého hematoxylínu, časť A (kat. č. HT107-500ML)
1 % certifikovaný hematoxylin v etanole

Weigertov roztok železitého hematoxylínu, časť B (kat. č. HT109-500ML)

Chlorid železitý 1,2 % (obj. hm.) a kyselina chlorovodíková 1 % (obj./obj.)

Potrebné špeciálne materiály, ktoré však nie sú súčasťou balenia

Pozitívne kontrolné sklíčka, ako napríklad trichrómové TISSUE-TROL™, majú byť súčasťou každého cyklu.

Skladovanie a stabilita

Súprava Weigertovho železitého hematoxylínu a trichrómové TISSUE-TROL™ kontrolné sklíčka sa majú skladovať pri izbovej teplote (18 – 26 °C).

Reagencie sú stabilné do dátumu expirácie uvedeného na etikete.

Pracovný roztok Weigertovho železitého hematoxylínu sa má pripravovať čerstvý na každé použitie.

Príprava

Pracovný roztok Weigertovho železitého hematoxylínu sa pripraví zmiešaním rovnakých častí roztoku Weigertovho železitého hematoxylínu, časť A, a roztoku Weigertovho železitého hematoxylínu, časť B.

Bezpečnostné opatrenia

Pomôcky IVD, ktoré sú súčasťou týchto súprav, sú určené na diagnostické použitie *in vitro* v prostredí klinického laboratória. Tieto IVD sú určené len na profesionálne použitie kvalifikovaným personálom. IVD Sigma-Aldrich môžu obsluhovať laboratórni pracovníci, ktorí sú vyškolení na manipuláciu s ľudskými vzorkami, ktoré môžu byť infekčné, používajú mikroskopy a iné laboratórne vybavenie a majú farebné vnímanie a zrakovú ostrosť na rozlišovanie farieb a iných objektov pod mikroskopom.

Musia sa dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia uplatňované pri manipulácii s laboratórnymi činidlami. Odpad likvidujte v súlade so všetkými miestnymi, štátnymi, provinčnými alebo národnými predpismi.

Trichrómové kontrolné sklíčka TISSUE-TROL™ sú ľudské tkanivá zaliate do parafínu obsahujúce kolagén a svalové tkanivo a mali by sa považovať za potenciálne infekčné.

Postup

Odber vzorky

Žiadna známa testovacia metóda nemôže poskytnúť úplnú záruku, že vzorky krvi alebo tkaniva neprenesú infekciu. Všetky deriváty krvi alebo vzorky tkaniva by sa preto mali považovať za potenciálne infekčné.

Môže sa použiť akýkoľvek dobre fixovaný parafínový rez s hrúbkou 5 mikrónov alebo menej.

Postup

1. Pripravte pracovný roztok Weigertovho železitého hematoxylínu podľa pokynov.
2. Sklíčka deparafinujte a hydratujte v deionizovanej vode.
3. Zafarbíte v pracovnom roztoku Weigertovho železitého hematoxylínu počas **5 minút**.
4. Umývajte **5 minút** pod tečúcou vodou z vodovodu.
5. Sklíčka opláchnite, dehydratujte ich alkoholom, vyčistite v xyléne a zafixujte.

Vlastnosti výkonu

Cieľová štruktúra	Výsledok farbenia
Jadrá	modrá až čierna
Podklad	Nezafarbené

Ak sa pozorované výsledky líšia od očakávaných výsledkov, obráťte sa na technický servis spoločnosti Sigma-Aldrich a požiadať o pomoc.

Vlastnosti analytického výkonu

Výsledky analytického výkonu pre dané testy vykonané na všetkých cieľových štruktúrach potvrdzujú 100 % citlivosť, špecifickosť a opakovateľnosť.

Kat. č.	Opis výrobku	Cieľ	Špecifickosť v rámci testu	Citlivosť v rámci testu	Špecifickosť medzi testami	Citlivosť medzi testami
HT107	Roztok Weigertovho železitého hematoxylínu, časť A	Jadrá	3 z 3	3 z 3	3 z 3	3 z 3
HT109	Roztok Weigertovho železitého hematoxylínu, časť B	Jadrá	3 z 3	3 z 3	3 z 3	3 z 3

Výstrahy a nebezpečenstvá

Všetky aktualizované informácie o riziku, nebezpečenstve alebo bezpečnosti nájdete v karte bezpečnostných údajov a na etikete výrobku.

HT1079:



H225: Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H315: Dráždi kožu.

H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

P210: Uchovávajte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite.

P305 + P351 + P338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Ak sa počas používania tejto pomôcky alebo v dôsledku jej používania vyskytne závažná nehoda, nahláste ju výrobcovi alebo jeho autorizovanému zástupcovi a štátnemu orgánu.

Definície symbolov

Symbody podľa vymedzenia v norme EN ISO 15223-1:2021

	Výrobca		Katalógové číslo
	Prečítajte si návod na použitie		Kód šarže
	Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve/Európskej únii		Vyhlasenie Európskej únie o zhode (definované v IVDR 2017/746)
	Dátum spotreby		Diagnostická zdravotnícka pomôcka <i>in vitro</i>
	Hranica teploty		Upozornenie
	Dátum výroby		Dovozca
	Označuje autorizovaného zástupcu pre Švajčiarsko		

Odkazy

1. Theory and Practice of Histotechnology, Edited by DC Sheehan and BB Hrapchak, 2nd ed, Mosby, St. Louis, (MO), 1980
2. Histotechnology: A Self Instructional Text. Carson, ASCP Press, Chicago, 1990

Kontaktné informácie

Ak chcete urobiť objednávku, navštívte našu webovú lokalitu na [SigmaAldrich.com](https://www.sigmaaldrich.com). Informácie o technickom servise nájdete na stránke technického servisu na našej webovej lokalite na [SigmaAldrich.com/techservice](https://www.sigmaaldrich.com/techservice).

História revízií

Rev. 1.0	2022
	Nový dokument
Rev. 2.0	2022
Rev. 3.0	2025
	Aktualizované pravidiel názvoslovia. Doplnené informácie o CH-REP a dovozcovi.



Sigma-Aldrich, Inc.,
3050 Spruce Street,
St. Louis, MO 63103 USA
an affiliate of Merck KGaA,
Darmstadt, Germany
+1(314) 771-5765



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany



Merck KGaA,
64271
Darmstadt,
Germany



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland



Sigma - Aldrich
Chemie GmbH
Industriestraße 25
CH-9470 Buchs

Initial M, TISSUE-TROL a Sigma-Aldrich sú ochranné známky spoločnosti Merck KGaA, Darmstadt, Nemecko alebo jej dcérskych spoločností. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov. Podrobné informácie o ochranných známkach sú k dispozícii prostredníctvom verejne dostupných zdrojov.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.